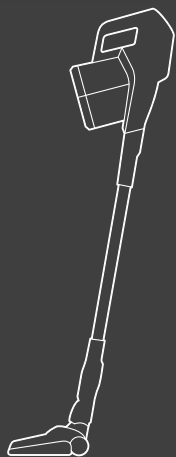
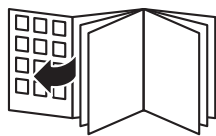


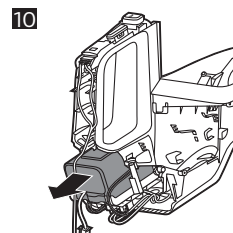
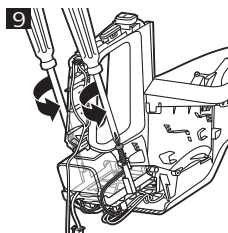
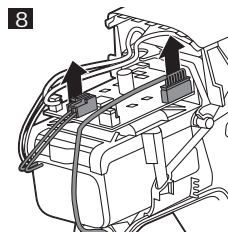
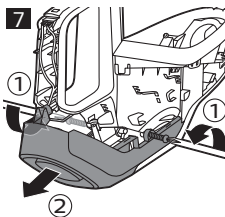
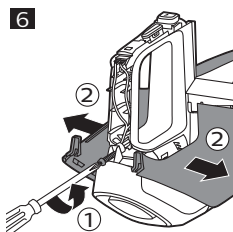
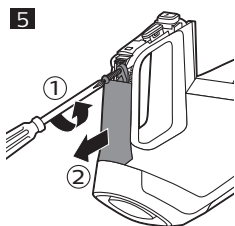
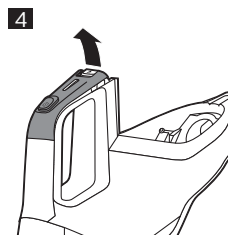
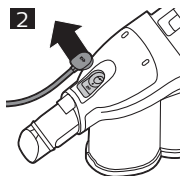
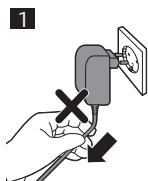
PHILIPS



www.philips.com/support







English	6
Azərbaycanca	9
O'zbek	12
Türkmençe	15
Кыргызча	18
Русский	22
Тоҷикӣ	26
Қазақша	30
Հայերեն	34
ქართული ენა	38

6 English

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always keep the magnetic charging disc away from very small children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Also make sure that the adapter is unplugged when the appliance is stored.
- For types FC6726, FC6723, FC6722: Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- For types FC6726, FC6723, FC6722: Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.
- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 25V adapter ZD12D250050EU or 29V adapter ZD12D290050EU. The corresponding adapter number can be found on the adapter.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 40 °C.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.
- To prevent damage, do not use the appliance if the filter is not present in the dust container.

Caution

- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). When you do not use the charging station for charging, always unplug the appliance by first detaching the magnetic charging disc from the underside of the appliance (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container and the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Make sure to wash the filter at least once every two weeks by hand only, to ensure best performance. Squeeze until the water is clean. Let the filter dry for 24 hours before reuse.
- Do not clean the filter with scouring pads or abrasive cleaning agents.
- Always use the vacuum cleaner with the filter assembled.
- If you clean the filter with water, make sure that it is completely dry before you put it back into the dust container. Do not dry the filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Make sure that the appliance is installed with the charging station attached to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the charging station, to avoid the risk of electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- 1 Disconnect the appliance from the wall socket and let it run until the motor stops.
- 2 Remove the dust container from the appliance.
- 3 Pull the display cover from the top of the handgrip (Fig. 4).
- 4 Undo the screw of the handle cover and pull the handle cover off the appliance (Fig. 5).
- 5 Undo the bottom cover screw (1) and then remove the side panels. (Fig. 6)
- 6 Remove the bottom cover screws on the left and right side (1). Then remove the bottom cover (2) (Fig. 7).
- 7 Disconnect the battery connector and the display connector from the printed circuit board (Fig. 8).
- 8 Undo the battery frame screws (Fig. 9).
- 9 Remove the battery from the appliance and dispose of it according to the rules (Fig. 10).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty, the bottom segment of the display flashes red.	To charge the battery, connect the appliance to the charging station or attach the magnetic charging disc of the charging station directly to the handheld vacuum cleaner.
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 to clean dirty surfaces.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. Make sure that you wash the sponge filter at least once every two weeks if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
	An object may be stuck inside the tube.	Remove the tube and check for blockages.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
FC6726, FC6723, FC6722: The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
FC6726, FC6723: The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.

8 English

Problem	Possible cause	Solution
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via www.philips.com/support .
FC6726: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
	You vacuumed up fine sand, lime or a similar substance. This also causes static electricity.	Empty the dust container and clean the filter according to the instructions in the user manual.
The bottom segment of the display flashes red. 	The battery is empty.	Charge the battery by connecting the appliance to the charging station. You can also charge the appliance directly by inserting the adapter into the wall socket and attaching the magnetic charging disc to the underside of the appliance.
All segments of the display flash quickly. 	An error has occurred.	Check for any blockages in the tube or nozzle. Try recharging the appliance, emptying the dust container and cleaning the filter. If this does not help, take the appliance to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via www.philips.com/support .
The middle segment of the display flashes white and the bottom segment of the display flashes red. 	The appliance is stored or charged at temperatures below 5 °C.	Move the appliance to a warmer room. Do not store or charge the appliance at temperatures below 5 °C or above 40 °C.

Alış-verişiniz üçün sizi təbrik edir və Philips-ə xoş gəlmisiniz deyirik! Philips-in təklif etdiyi dəstəkdən tam şəkildə yararlanmaq üçün məhsulunuz www.philips.com/MyVacuumCleaner səhifəsində qeydiyyatdan keçirin.

Təhlükəsizliklə bağlı vacib məlumat

Cihazdan istifadə etməzdən əvvəl bu vacib məlumatları diqqətlə oxuyun və gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın. Verilən aksesuarlar müxtəlif məhsullar üçün fərqli ola bilər.

Təhlükə

- Heç vaxt su və ya digər mayelərlə təmizləməyin. Heç vaxt tezəlişən maddələrlə və külləri soyuyana qədər təmizləməyin.
- Cihazı və ya adapteri heç vaxt suya və ya başqa mayeyə batırmayın və onları kranın altında yumayın.

Xəbərdarlıq

- Cihaz qoşulmazdan əvvəl adapterdəki gərginliyin yerli şəbəkə gərginliyinə uyğun olub-olmadığını yoxlayın.
- İstifadədən əvvəl hər zaman cihazı yoxlayın. Cihaz və ya adapter zədələnsə, istifadə etməyin. Hər zaman zədələnmiş hissəni orijinal növün bir parçası ilə dəyişdirin.
- Adapter transformator ehtiva edir. Adapteri başqa bir ştepsel çəngəli ilə dəyişdirmək üçün kəsməyin, bu, təhlükəli vəziyyətə səbəb ola bilər.
- Bu cihaz yəni 8-dən çox olan uşaqlar və fiziki, hissiyyət və ya əqli qabiliyyətləri zəif olan, yaxud cihazın istifadəsi ilə bağlı təcrübə və biliyi olmayan insanlar tərəfindən o zaman istifadə olunmalıdır ki, onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimat verilib və ya təhlükəsiz istifadəni təmin etmək üçün nəzarət altında olacaqlar, yaxud əlaqədar təhlükələr barədə məlumatlandırılıb. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Nəzarət olmadan uşaqlara təmizlik və ya istifadəni baxımını həyata keçirmək icazəsi verilməməlidir.
- Maqnit şarj diskini hər zaman uşaqlardan uzaq saxlayın.
- Cihazı təmizləməmişdən və ya ona texniki qulluq etməmişdən əvvəl ştepsel rozetkadan çıxarılmalıdır.
- Cihazı bir müddət istifadə etməyəcəksinizsə, adapteri şabəkədən ayırın.
- Cihazı bir aydan çox (istifadə etmədən və ya doldurmadan) saxlayarkən, batareyanın 50%-dən az olmadığına əmin olun. Batareya boşaldıqdan sonra cihazın saxlanması batareyanın geri dönüşü olmayan şəkildə zədələnməsinə səbəb ola bilər.
- Cihazla işi bitirib onu yerinə qoyanda adapterin rozetkadan çıxarılacağına da əmin olun.
- FC6726, FC6723, FC6722 növləri üçün: Mühərrikli fırçanın digər cihazlar və ya kablərin elektrik naqilləri üzərində hərəkət etməsinə icazə verməyin, çünki bu, təhlükəyə səbəb ola bilər.
- FC6726, FC6723, FC6722 növləri üçün: Boş paltar, saç və bədən hissələrini mühərrikli fırçalardan uzaq tutun.
- Cihazı işləyarkən ventilyasiya çıxışlarını örtməyin və ya bağlamayın.
- Bu tozсорan yalnız məişətdə istifadə üçün nəzərdə tutulub. Bu tozсорanı bina tullantıları, sement tozu, kül, narin qum, əhəng və buna bənzər maddələri təmizləmək üçün istifadə etməyin. Hər hansı filtri olmadan tozсорanı heç vaxt istifadə etməyin. Bu, onun mühərrikinə ziyan vura və tozсорanın ömrünü qısaltmaqla bilər. Tozсорanın bütün hissələrini həmişə istifadəni təlimatında göstərilirdiyi kimi təmizləyin. İstifadəni təlimatında xüsusi olaraq göstəriləməyib, heç bir hissəni su və/və ya təmizləyici vasitələrlə təmizləməyin.
- Cihazı yalnız birlikdə verilən adapterlə şarj edin. Yalnız 25 voltluq adapter ZD12D250050EU və ya 29 voltluq adapter ZD12D290050EU-dən istifadə edin. Müvafiq adapter nömrəsini adapterin üzərində görə bilərsiniz.
- Məhsul 5 °C və 40 °C aralığında olan temperaturda şarj edin, istifadə edin və saxlayın.
- Batareyaların qızmaması və ya zəhərli, təhlükəli maddələr buraxmaması üçün məhsul və ya batareyanı açmayın, dəyişdirməyin, deşməyin, zədələməyin və ya sökməyin. Batareyanın qısa qapanmasına, həddindən artıq və ya əks şarj edilməsinə yol verməyin.
- Məhsul və batareyaları oddan uzaq saxlayın və onları birbaşa günəş işığı və ya yüksək temperatura məruz qoymayın.
- Məhsul anormal şəkildə qızır və ya qoxu gəlsə, rəngini dəyişər və ya şarj normaldan daha uzun müddət davam edərsə, məhsulu istifadə etməyi, həmçinin şarj etməyi dayandırın və Philips ilə əlaqə saxlayın.
- Məhsulları və onların batareyalarını mikrodalğalı soba və ya induksiya ocaqlara qoymayın.
- Batareyalar zədələnsə və ya sızdırsa, onların dəri və ya gözə təmasından çəkinin. Bu baş verərsə, dərhal su ilə yaxşıca yuyun və həkimə müraciət edin.
- Bu məhsul yenidən şarj edilə bilən batareya ehtiva edir. Batareya yalnız ixtisaslı mühəndis tərəfindən dəyişdirilə bilər.
- Cihazı artıq şarj edə bilmədiyiniz zaman və ya enerjisi tez tükənəndə onu rəsmi Philips xidmət mərkəzinə aparın.
- Zədələnməsinə yol verməmək üçün toz qabında filtri mövcud olmadıqda, cihazdan istifadə etməyin.

Diqqət

- Şarj zamanı adapterə toxunanda isti olur. Bu, normaldır.
- Yaş allərlə cihazı rozetkaya qoşmayın və ya çıxarmayın.
- Kabeli dərtdən adapteri rozetkadan çıxarmayın (Şəkl. 1). Şarj qurğusundan istifadə etməirsinizsə, hər zaman cihazın aşağı hissəsindən maqnit şarj diskini çıxararaq cihazı şabəkədən ayırın (Şəkl. 2).
- İstifadədən sonra və şarj etməzdən əvvəl cihazı hər zaman söndürün.
- Tozсорanla təmizləyərkən işləmiş hava çıxışı dəliklərini heç vaxt bağlamayın.
- Toz qabını və onun qapağını qabıyuan maşında təmizləməyin. Onlar qabıyuan maşınların davamlı deyillər.
- Ən yaxşı şəkildə işlədiyinə əmin olmaq üçün filtri ən azı iki həftədən bir yalnız allə yuyun. Suyu təmiz olana qədər yuyub təmizləyin. Təkrar istifadə etməmişdən əvvəl filtri 24 saat ərzində qurumasına şərait yaradın.
- Filtri qab süngəri və ya cilalayıcı təmizləyici vasitələrlə təmizləməyin.
- Hər zaman filtri quraşdırılmış tozсорandan istifadə edin.
- Filtri su ilə təmizləsəniz, onu yenidən toz qabına yerləşdirməzdən əvvəl tamamilə qurudulmasına əmin olun. Filtri birbaşa günəş işığında, radiatorda və ya paltarqurudan maşında qurutmayın.
- Filtri artıq düzgün təmizləyə bilmirsinizsə və ya zədələnsə, onu dəyişdirin (Bax 'Aksesuarların sifariş').
- Cihazın istifadəni təlimatlarına uyğun olaraq divara bərkidilmiş şarj qurğusu ilə quraşdırıldığından əmin olun.
- Elektrik cərəyanı riskini qarşısını almaq məqsədilə şarj qurğusunu qoşmaq üçün divarda deşik açarkən diqqətli olun.

Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə məruz qalma ilə əlaqədar bütün təbiiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

Aksesuarların sifərişi

Aksesuarlar və ya ehtiyat hissələrini almaq üçün www.philips.com/parts-and-accessories səhifəsinə daxil olun və ya Philips dilerinizə müraciət edin. Siz həm də ölkənizdə olan Philips İstehlakçılara Yardım Mərkəzi (əlaqə təfərrüatları üçün beynəlxalq zəmanət bukletinə baxın) ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

Zəmanət və dəstək

Məlumat və ya dəstəyə ehtiyacınız varsa, www.philips.com/support veb saytına daxil olun və ya beynəlxalq zəmanət bukletini oxuyun.

Təkrar emal

- Bu simvol elektrik məhsulları və batareyaların normal məişət tullantıları (Şəkl. 3) ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir.
- Ayrı-ayrı elektrik məhsulları və batareyaların toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

10 Azərbaycanca

Yenidən şarj oluna bilməyən batareyaları təkrar doldurmayın.

Daxili şarj edilə bilən batareya yalnız cihaz atıldıqda ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən çıxarılmalıdır. Batareyanı atmadan əvvəl cihazın rozetkaya qoşulmuş olmadığı və batareyanın tamamilə boş olduğundan əmin olun.

Cihazı açanda və yenidən şarj edilə bilən batareyanı atarkən bütün zəruri ehtiyat tədbirlərinə riayət edin.

Batareyalarla işləyərkən əllərinizin, məhsulun və batareyaların quru olduğundan əmin olun.

Batareyaların çıxarıldıqdan sonra ani qısaqapanmanın qarşısını almaq üçün batareya terminallarının metal əşyalarla (məsələn, sikkələr, saç tokaları, üzüklər) təmas etməsinə yol verməyin. Batareyaları alüminium folqa ilə bükməyin. Batareya terminallarını atmadan əvvəl onları bantlayın və plastik torbalara qoyun.

- 1 Cihazı rozetkadan ayırın və onun mühərrik dayanana qədər işləməsinə şərait yaradın.
- 2 Toz qabını cihazdan çıxarın.
- 3 Ekranın qapağını tutacağın yuxarisindən dartın (Şək. 4).
- 4 Tutacağın qapağının vintini açın və tutacağın qapağını cihazdan dartıb çıxarın (Şək. 5).
- 5 Qapağın aşağıdakı vintini açın (1), sonra yan panelləri (Şək. 6) çıxarın.
- 6 Sonra sol və sağ yanda aşağı qapağın vintlərini çıxarın (1). Sonra aşağı qapağı çıxarın (2) (Şək. 7).
- 7 Batareya konnektorunu və ekran konnektorunu sxem lövhəsindən ayırın (Şək. 8).
- 8 Batareya çarçıvasının vintlərini açın (Şək. 9).
- 9 Batareyanı cihazdan çıxarın və onu qaydalara (Şək. 10) uyğun olaraq atın.

Nasazlıqların aradan qaldırılması

Bu fəsilə cihazda qarşılaşa bilərsiniz ən ümumi problemlər qeyd edilib. Aşağıdakı məlumatlarla problemi həll edə bilmənsə, tez-tez verilən sualların siyahısı üçün www.philips.com/support sahifəsinə daxil olun və ya ölkənizdə olan İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
Düyməyə basdığım zaman cihaz işləmir.	Batareya boş olanda, ekranın aşağı hissəsi qırmızı işıqla sayır.	Batareyanı doldurmaq üçün cihazı şarj qurğusuna qoşun və ya şarj qurğusunun maqnit şarj diskini birbaşa portativ tozsorana qoşun.
	Cihazı işə salmaq üçün diycəyi irəli doğru itələməlisiniz.	Cihazı işə salmaq üçün diycəyi parametrlər 1-ə doğru itəyin. Çirkli səthləri təmizləmək üçün diycəyi parametrlər 2-yə doğru basaraq sorma gücünü daha da artırın.
Cihaz normaldan daha aşağı sovrurma gücünə malikdir.	Filtr və siklon çirklidir.	Filtr və siklonu təmizləyin. Cihazı müntəzəm olaraq istifadə edərsinizsə, süngər filtrinı iki həftədən bir yuduğunuzdan əmin olun.
	Toz qabının qapağını toz qabına düzgün yerləşdirməmişsiniz. Toz qabını cihaza düzgün yerləşdirməmişsiniz. Hər iki halda sovrurma gücü itəcək.	Toz qabının qapağını düzgün yerləşdirdiyiniz və ya toz qabını cihaza düzgün yerləşdirdiyinizdən əmin olun.
	Borunun içərisində cisim ilişib qala bilər.	Borunu çıxarın və tıxanmaların olub-olmadığını yoxlayın.
Toz cihazdan çıxır.	Filtr çirklidir.	Filtri təmizləyin.
	Filtr cihazda yoxdur.	Filtrin cihazda olduğundan və düzgün quraşdırıldığından əmin olun.
	Siklonda nəşə maneə törədir.	Siklonda ilişib qalan cisimlərin olmadığını yoxlayın və siklona maneə yaradan hər hansı cismi çıxarın.
	Toz qabdan kənara düşürsə, böyük ehtimalla, toz qabının qapağı düzgün bağlanmayıb.	Toz qabını boşaldın və onun qapağını düzgün bağlayın.
Xalçanı təmizləyərkən, cihaz döşəmədə sərbəst şəkildə hərəkət etmir.	Ən yüksək sovrurma gücünü seçdiniz.	Parametrlər 1-i seçərək sovrurma gücünü azaldın.
FC6726, FC6723, FC6722: Fırça artıq fırlanmır.	Fırçada hədsiz müqavimət var.	Fırçanı bir qayçı və ya əlinizlə təmizləyin.
	Yüksək oxlu xalça müqaviməti ilə qarşılaşdıqda fırça fırlanmağı dayandıra bilər.	Cihazı söndürün və sonra yenidən yandırın.
	Təmizlədikdən sonra diycəkli fırçanı ucluqda düzgün quraşdırmamısınız.	Diycəkli fırçanı ucluqda düzgün şəkildə sürüşdürmək üçün istifadəçi təlimatının təmizləmə fəsilindəki təlimatlara əməl edin və kilidləmə lingini daxili şəkildə bağlayaraq onu ucluğun içərisinə bərkidin.
FC6726, FC6723: Ucluqdakı LED işıqlar yanmır.	Ucluğu cihaza və ya tutacağa düzgün bağlamamısınız.	Ucluğu cihaza və ya portativ qurğuya düzgün bağlayın.
Cihazdan şarj olmur.	Maqnit konnektor şarj diskinə düzgün bağlanmayıb və ya adapter rozetkaya düzgün qoşulmayıb.	Maqnit konnektorun şarj diskinə düzgün bağlandığından və ya adapterin rozetkaya düzgün qoşulduğundan əmin olun.
	Düzgün adapteri və şnurunu bağlamamısınız.	Düzgün adapter və şnurdan istifadə etdiyinizə əmin olun.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
FC6726: Mini turbo fırçası düzgün işləmir.	Diycəkli fırça tıxanır.	Əgər yuxarıda deyiləni yoxlamısınızsa və cihaz hələ də şarj olmur, onu rəsmi Philips xidmət mərkəzinə aparın və ya www.philips.com/support sahifəsində İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
	Diycəkli fırça təmizləmə zamanı parça və ya səthlərlə əngəllənir.	Fırçanı bir qaçıq və ya əlinizlə saçlardan təmizləyin (istifadəçi təlimatına nəzər salın).
	Mini turbo fırçası tam bağlanmır.	Mini turbo fırçasının yuxarı və aşağı hissələrinin düzgün şəkildə bağlandığına və iki hissə arasında boşluq olmadığına əmin olun. Kilidləyici halqanın qapalı vəziyyətdə olub-olmadığını yoxlayın (istifadəçi təlimatına baxın).
Tozсорanımdan istifadə edərkən, bəzən statik elektrik cərəyanı hiss edirəm.	Tozсорanız statik elektrik yığır. Havanın nəmliyi nə qədər aşağı olarsa, cihaz bir o qədər daha statik elektrik yığar.	Borunu tez-tez otaqdakı digər metal əşyalara (məsələn, masanın və ya stulun ayaqları və s.) toxundurmaqla cihazı boşaldın. Siz həm də otaqda havanın rütubət səviyyəsini artır bilərsiniz.
	Narın qum, əhəng və ya buna bənzər maddəni tozсорanla təmizlədiniz. Bu da həmçinin statik elektrikə səbəb olur.	İstifadəçi təlimatına uyğun olaraq, toz qabını boşaldın və filtri təmizləyin.
Ekranın aşağı hissəsi qırmızı işıqla sayrışır. 	Batareya boşdur.	Cihazı şarj qurğusuna qoşmaqla batareyanı doldurun. Adapteri elektrik rozetkəsinə daxil etməklə və maqnit şarj diskini cihazın alt tərəfinə bağlamaqla, cihazı birbaşa da şarj edə bilərsiniz.
Ekranın bütün seqmentləri cəld sayrışır. 	Səhv baş verdi.	Boru və ya ucluqda hər hansı tıxanmaların olub-olmadığını yoxlayın. Toz qabını boşaltmaqla və filtri təmizləməklə cihazı yenidən şarj etməyə cəhd edin. Bu kömək etməzsə, cihazı Philips xidmət mərkəzinə aparın və ya www.philips.com/support sahifəsində İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
Ekranın orta hissəsi ağ, aşağı hissəsi isə qırmızı işıqla sayrışır. 	Cihaz 5 °C-dən aşağı temperaturalarda saxlanılır və ya doldurulur.	Cihazı daha isti bir otağa aparın. Cihazı 5 °C-dən aşağı və ya 40 °C-dən yuxarı temperaturalarda saxlamayın və ya şarj etməyin.

Xaridingiz bilan qutlaymiz va Philips mahsulotlariga xush kelibsiz! Philips taqdim etadigan imtiyozlardan to'liq foydalanish uchun mahsulotingizni www.philips.com/MyVacuumCleaner manzilida ro'yxatdan o'tkazing.

Xavfsizlikka oid muhim axborot

Jihozdan va uning aksessuarlaridan foydalanishdan avval ushbu muhim axborotni diqqat bilan o'qib chiqing va keyinchalik murojaat qilish uchun saqlab qo'ying. Yetkazib berilayotgan aksessuarlar turli mahsulotlarda o'zaro farqlanishi mumkin.

Xavfli

- Changyutgich yordamida hech qachon suv yoki boshqa suyuqliklarni tortmang. Changyutgich yordamida yonuvchan moddalarni va sovimagani kulni tortmang.
- Hech qachon jihozni yoki uning adapterini suvga yoki boshqa suyuqlikka botirmang hamda ularni hech qachon oqayotgan suv ostida chaymang.

Ogohlantirish

- Jihozni tarmoqqa ulashdan avval, adapterda ko'rinib turgan kuchlanish, mahalliy tarmoq kuchlanishiga mos ekanligini tekshiring.
- Ishlatishdan avval, jihozni doimo tekshiring. Agar jihoz yoki uning adapteri shikastlangan bo'lsa, ularidan foydalanmang. Shikastlangan qismni doimo original turdagi qismga almashtiring.
- Adapterda transformator mavjud. Hech qachon adapterni, uning vilkasini almashtirish maqsadida kesmang, chunki bu xavfli vaziyatlarga olib kelishi mumkin.
- 8 yoshdan katta bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajriba va bilimiga ega bo'lmagan shaxslar, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilgan bo'lsa yoki ular nazorat ostida bo'lsalar va undan kelib chiqishi mumkin bo'lgan xavfni tushunsalar, ushbu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar jihoz bilan bo'ynamasliklari kerak. Bolalar tozalash va xizmat ko'rsatish ishlarini nazoratsiz amalga oshirmasliklari lozim.
- Magnitli quvvatlash diskini doimo juda kichik bolalardan uzoqda saqlang.
- Jihozni tozalashdan yoki unga xizmat ko'rsatishdan avval, vilka tarmoqdan uzilishi lozim.
- Jihozdan ma'lum muddat foydalanmasangiz, adapterni tarmoqdan uzib qo'ying.
- Jihozni (ishlatmasdan va quvvatlamasdan) bir oydan oshiq vaqt saqlash paytida, batareya quvvati 50 foizdan kam emasligiga ishonch hosil qiling.
- Jihozni quvvati tugagan batareya bilan saqlash, batareyaning tiklab bo'lmis shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Shuningdek, jihoz saqlanayotgan paytda adapter tarmoqdan uzilganiga ishonch hosil qiling.
- FC6726, FC6723, FC6722 turlari uchun: Jihozning motorli cho'tkasini boshqa qurilmalarning quvvat kabeli yoki boshqa kabellar orasida harakatlanishiga yo'l qo'ymang, chunki bu xavf keltirib chiqarishi mumkin.
- FC6726, FC6723, FC6722 turlari uchun: Kiyim, soch va tana a'zolarini motorli cho'tkalariga yaqinlashtirmang.
- Jihoz ishlayotgan paytda ventilyatsiya tiriqishlarini yopmang va to'smang.
- Bu changyutgich faqat uy sharoitida ishlatish maqsadida ishlab chiqilgan. Bu changyutgichdan qurilish chiqindilari, sement kukuni, kul, mayda qum, ohak va shu kabi moddalardan tozalashda foydalanmang. Hech qachon changyutgichdan filtsiz foydalanmang. Bu motorli ishdan chiqarishi va changyutgich xizmat qilish muddatini qisqartirishi mumkin. Har doim changyutgichning hamma qismini, foydalanuvchi qo'llanmasida ko'rsatilganidek qilib tozalang. Agar foydalanuvchi qo'llanmasida maxsus ko'rsatilmagan bo'lsa, changyutgichning hech bir qismini suv va (yoki) tozalash vositalari bilan tozalang.
- Qurilmani faqat to'plamdagi adapter bilan quvvatlang. Faqat 25V kuchlanishli ZD12D250050EU modeldagi yoki 29V kuchlanishli ZD12D290050EU modeldagi adapterdan foydalaning. Adapterning tegishli raqami adapterda ko'rsatilgan.
- Jihozni faqat 5 °C va 40 °C harorat oralig'ida quvvatlang, ishlating va saqlang.
- Batareyalar qizishi yoki zaharli va xavfli moddalar ajralishining oldini olish uchun jihozni yoki batareyani ochmang, o'zgartirmang, teshmang, shikastlamang yoki qismlarga ajratmang. Qayta quvvatlanadigan batareyalarning qisqa tutashuviga, ortiqcha quvvatlanishiga yoki teskari quvvatlanishiga yo'l qo'ymang.
- Mahsulotni va batareyalarni olovdan nari tuting va quyosh yoki yuqori harorat ta'sirida qoldirmang.
- Agar mahsulot noodatyi qizib ketsa yoki hid chiqarsa yoki rangini o'zgartirsa yoki odatdagidan uzoq vaqt quvvatlansa, undan foydalanishni va quvvatlashni to'xtatib va Philips kompaniyasiga murojaat qiling.
- Mahsulotni va uning batareyalarini mikroto'liqlinl pechga yoki induksiya pitlaga qo'ymang.
- Agar batareyalar shikastlansa yoki undan suyuqlik sizib chiqsa, teri yoki ko'z bilan teginishdan saqlaning. Agar bu sodir bo'lgan bo'lsa, suv bilan yaxshilab chaying va tibbiy yordamga murojaat qiling.
- Mahsulot ichida qayta quvvatlanadigan batareya mavjud. Batareya faqat malakali xizmat ko'rsatish muhandisi tomonidan almashtirilishi mumkin.
- Agar jihozni boshqa quvvatlab bo'lmasa yoki uning quvvati tez tugaydigan bo'lib qolsa, uni vakolatli Philips servis markaziga olib boring.
- Shikastlanishdan saqlanish maqsadida, chang idishiga filtr joylanmagan bo'lsa, jihozdan foydalanmang.

Diqqat

- Quvvatlash davomida adapter isishi mumkin. Bu normal holat.
- Nam qo'llar bilan vilkani tarmoqqa ulamang, tarmoqdan chiqarmang va jihoz bilan ishlamang.
- Adapterni kabelqismidan tortib, rozetkadan uzib olmang (Rasm 1). Agar quvvatlash stansiyasidan foydalanmasangiz, jihoz ostidagi magnitli quvvatlash diskidan uzgan holda uni doimo tarmoqdan uzib qo'ying (Rasm 2).
- Ishlatishdan so'ng va quvvatlashdan avval, jihozni doimo tekshiring.
- Tozalash paytida hech qachon havo chiqadigan tiriqishlarni to'sib qo'ymang.
- Chang idishini va chang idishi qopqog'ini hech qachon idish-tovoq yuvish mashinasida tozalang. Ular idish-tovoq yuvish mashinasiga bardoshli emas.
- Eng yuqori samaradorlikni ta'minlash uchun filtrni kamida har ikki haftada bir marotaba faqat qo'lda yuving. Oqib tushayotgan suv toza bo'lmaguncha, siqishda davom eting. Qayta foydalanishdan avval filtrni 24 soat quriting.
- Filtrni tozalash vositalari yoki abraziv tozalash kukunlari bilan tozalang.
- Changyutgichni doimo o'rnatilgan filtr bilan ishlating.
- Agar filtrni suv bilan tozalasangiz, filthozga qaytib qo'yishdan avval uning butunlay quriganiga ishonch hosil qiling. Hech qachon filtrni quyosh tagida, radiatorda yoki quritish mashinasida quritmang.
- Agar yuviladigan filtr endi kerakli darajada tozalanmaydigan holda bo'lsa yoki shikastlansa, uni almashtiring (Qarang: 'Aksessuarlarga buyurtma berish').
- Jihoz foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq holda devorga mahkamlangan quvvatlash stansiyasi bilan o'rnatilganiga ishonch hosil qiling.
- Quvvatlash stansiyasini ulash uchun devorni teshayotganingizda, tok urishi xavfidan saqlanish maqsadida ehtiyot bo'ling.

Elektromagnit maydonlar (EMF)

Ushbu Philips jihozi elektromagnit maydon ta'siriga taalluqli, qo'llaniladigan barcha standartlar va normalarga mos keladi.

Aksessuarlarga buyurtma berish

Aksessuarlar yoki ehtiyot qismlar xarid qilish uchun www.philips.com/parts-and-accessories manziliga tashrif buyuring yoki Philips dileriga murojaat qiling. Siz, shuningdek, mamlakatingizdagi Philips mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga ham murojaat qilishingiz mumkin (aloqa tafsilotlari uchun xalqaro kafolat varaqasiga qarang).

Kafolat va qo'llab-quvvatlash

Agar sizga axborot yoki qo'llab-quvvatlash kerak bo'lsa, www.philips.com/support manziliga tashrif buyuring yoki xalqaro kafolat varaqasiga qarang.

Qayta ishlash

- Bu belgi elektrotexnika mahsulotlarini va batareyalarni odatiy maishiy chiqindilar (Rasm 3) bilan birga yo'q qilish mumkin emasligini anglatadi.
- Mamlakatingizdagi elektrotexnika mahsulotlari va batareyalarni alohida to'plash qoidalariga amal qiling.

O'rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareyani chiqarib olish

Jihoz tashlab yuborilayotgan paytda, uning o'rnatilgan, qayta quvvatlanadigan batareyasi faqat malakali mutaxassis tomonidan ajratib olinishi lozim. Batareyani ajratib olayotganda, jihoz tarmoqdan uzilganiga va batareya to'liq quvvatsiz ekaniga ishonch hosil qiling.

Jihozni ochish uchun asboblardan foydalanishda va quvvatlanadigan batareyalarni chiqindiga tashlashda barcha kerakli xavfsizlik choralarini ko'ring.

Batareyani qo'lga olganingizda, qo'llaringiz, mahsulot va batareyalar quruq ekanligiga ishonch hosil qiling.

Batareyani ajratib olgandan so'ng, qisqa tutashuv sodir bo'lmasligi uchun batareya klemmalariga metall buyumlar (masalan, tanga, soch qadagich, uzuk) teginishiga yo'l qo'ymang. Batareyalarni zarqog'ozga o'ramang. Batareyani chiqindiga tashlashdan avval, uning klemmalarini skotch bilan o'rang yoki batareyani paketga soling.

- 1 Jihozni tarmoqdan uzing va motor butunlay to'xtatguncha kutib turing.
- 2 Chang idishini jihazdan chiqarib oling.
- 3 Dastak ustidan ekran qopqog'ini yechib oling (Rasm 4).
- 4 Dastak qopqog'idagi vintni burab chiqaring va jihaz dastagidagi qopqoqni yeching (Rasm 5).
- 5 Ostki qopqog' vintlarini burab chiqarilgandan (1) keyin yon panellar ajratib olinadi (Rasm 6).
- 6 Chap va o'ng tarafdagi ostki qopqog' vintlarini burab chiqaring (1). Keyin ostki qopqog'(2) ajralib chiqadi (Rasm 7).
- 7 Batareya ulagichini va ekran ulagichini bosma plata shtekerlaridan chiqarib oling (Rasm 8).
- 8 Batareya ramkasi vintlarini burab oling (Rasm 9).
- 9 Batareyani jihazdan ajratib oling va uni qoidalar ko'rsatmalariga muvofiq chiqindiga tashlang (Rasm 10).

Muammolarni bartaraf qilish

Bu bobda jihaz bilan ishlashda yuzaga keluvchi eng ko'p tarqalgan muammolar sanab o'tilgan. Agar siz muammoni quyidagi axborot bilan hal qila olmasangiz, eng ko'p beriladigan savollar ro'yxatini ko'rish uchun www.philips.com/support manziliga tashrif buyuring yoki mamlakatingizdagi mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
Tugmachani bosganda jihaz ishlamayapti.	Batareya quvvati tugaganda, ekraning quyi segmentida qizil chiroq yonib o'chadi.	Batareyani quvvatlash uchun jihazni quvvatlash stansiyasiga ulang yoki qo'l changyutkichini bevosita quvvatlash stansiyasi magnitiga mahkamlab qo'ying.
Jihozning yutish quvvati odatdagidan kam.	Jihazni yoqish uchun sudragichni oldinga bosishingiz kerak.	1-sozlamaga o'tkazish uchun sudragichni oldinga yuritir. Kirlangan yuzalarni tozalash uchun sudragichni 2-sozlamaga o'tkazib, so'rish quvvatini yanada oshiring.
	Filtrlar va siklon kirlangan.	Filtr va siklon tozalansin. Jihazdan muntazam foydalanayotgan bo'lsangiz, gubkali filtni ikki haftada kamida bir marotaba yuving.
	Chang idishi qopqog'i chang idishiga to'g'ri qo'yilmagan. Chang idishi jihazga noto'g'ri mahkamlangan. Ikkala holatda ham, yutish quvvati kamayadi.	Chang idishining qopqog'i to'g'ri qo'yilganiga va chang idishi jihazga to'g'ri mahkamlanganiga ishonch hosil qiling.
	Trubka ichida biror narsa tiqilgan bo'lishi mumkin.	Trubkani oling va undagi tiqilishni tekshiring.
Chang jihazdan chiqib ketyapti.	Filtr kirlangan.	Filtr tozalansin.
	Jihazda filtr yo'q.	Filtr jihazda ekanligiga va u to'g'ri o'rnatilganiga ishonch hosil qiling.
	Siklonni nimadir to'sib turibdi.	Siklonning ichiga biror narsa tiqilganligini ko'zdan kechirib va siklonni to'sayotgan hamma narsani olib tashlang.
	Agar chang idishidan chang tushayotgan bo'lsa, chang idishi qopqog'i chang idishiga noto'g'ri qotirilgan bo'lishi mumkin.	Chang idishini bo'shating va chang idishi qopqog'ini to'g'ri qo'ying.
Gilamni tozalaganda jihaz polda silliq harakatlanmayapti.	Juda kuchli yutish quvvati tanlangan.	Yutish kuchini kamaytirish uchun 1-sozlamani tanlang.
FC6726, FC6723, FC6722: Cho'tka aylanmay qoldi.	Cho'tka juda katta qarshilikka duch kelyapti.	Cho'tkani qaychi yoki qo'l bilan tozalang.
	Agar cho'tka uzun tukli gilamning juda kuchli qarshiligiga duch kelsa, aylanmay qolishi mumkin.	Jihazni o'chirib, qaytadan ishga tushiring.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
	Jihoz tozalangandan keyin, rolikli cho'tka jihoz uchiga to'g'ri mahkamlanmagan.	Rolikli cho'tkani jihoz uchiga to'g'ri mahkamlash va qulflaydigan dasta bilan uni jihoz uchi ichida mahkam qotirish uchun tozalash bobiga qarang.
FC6726, FC6723: Jihoz uchidagi LED chiroqlar yonmayapti.	Jihoz uchi trubkaga yoki jihozga to'g'ri mahkamlanmagan.	Uchini jihozga yoki dastakka to'g'ri mahkamlang.
Jihoz quvvatlanmayapti.	Magnitli ulagich quvvatlash diskiga to'g'ri ulanmagan yoki adapter devordagi rozetkaga to'g'ri ulanmagan.	Magnitli konnektor quvvatlash diskiga noto'g'ri ulanmaganiga yoki adapter tarmoqqa to'g'ri ulanganiga ishonch hosil qiling.
	Adapter yoki kabel to'g'ri ulanmagan.	Adapter va kabeldan to'g'ri foydalanayotganingizga ishonch hosil qiling.
		Agar yuqoridagilarni tekshirgan bo'lsangiz, ammo jihoz hamon quvvatlanmayotgan bo'lsa, uni Philips servis markaziga olib boring yoki www.philips.com/support manzili orqali Mijozlar bilan ishlash markaziga murojaat qiling.
FC6726 uchun: Mini-turbo cho'tkasi to'g'ri ishlamayapti.	Rolikli cho'tka to'silib qolgan.	Sochlarni cho'tkadan qaychi bilan olib tashlang (foydalanuvchi qo'llanmasiga qarang).
	Tozalash paytida rolikli cho'tka mato yoki yuza bilan to'silib qolmoqda.	Mini-turbo cho'tkasini yumshoq yuzalarga bosmang.
	Mini-turbo cho'tkasi to'liq yopilmagan.	Mini-turbo cho'tkasining tepa va yon qismlari to'g'ri ulanganiga va ikkita qism orasida tirqish yo'qligiga ishonch hosil qiling. Qulflaydigan halqa yopiq holatda turganiga ishonch hosil qiling (foydalanuvchi qo'llanmasiga qarang).
Changyutkichdan foydalanganda, ba'zan statik tok urgandek bo'lyapti.	Changyutkichingiz statik elektr zaryadini to'playdi. Havo namligi qanchalik kam bo'lsa, jihozda shuncha ko'p statik elektr zaryadi to'planadi.	Trubkani xonadagi metall buyumlarga (masalan stol yoki stul oyog'iga va hokazo) tez-tez tekkizib turib, statik zaryadni jihozdan chiqarib turing. Siz, shuningdek, xonadagi namlik darajasini oshirishingiz ham mumkin.
	Tozalash vaqtida mayda qum, ohak kabi moddalar kirib ketgan. Bu ham statik elektrni keltirib chiqaradi.	Chang idishini bo'shating va filtrni foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq holda tozalang.
Ekranning ostki segmentida qizil chiroq yonib o'chadi.	Batareya quvvati tugadi.	Jihozni quvvatlash stansiyasiga ulab, batareyani quvvatlang. Siz shuningdek adapterni tarmoqqa ulab va jihoz ostidagi magnitli quvvatlash diskini birlashtirib jihozni bevosita quvvatlay olasiz.
		
Ekranning barcha segmentlari tez yonib o'chmoqda.	Xatolik sodir bo'ldi.	Trubka yoki uchlikda tiqilishlar mavjudligini tekshiring. Jihozni qayta quvvatlashga urinib ko'ring, chang idishini bo'shating va filtrni tozalang. Agar bu ish bermasa, jihozni Philips servis markaziga olib boring yoki www.philips.com/support manzili orqali Mijozlar bilan ishlash markaziga murojaat qiling.
		
Batareyaning o'rta segmentida oq chiroq, ostki segmentida esa qizil chiroq yonib o'chmoqda.	Jihoz 5 °C daraja haroratdan pastda saqlangan yoki quvvatlangan.	Jihozni issiqroq xonaga ko'chiring. Jihozni 5°C darajadan past yoki 40°C darajadan yuqori haroratda saqlamang va quvvatlamang.
		

Alan harydyňyz nesip etsin, Philips-e hoş geldiňiz! Philips-iň hödürleýän goldawyndan doly peýdalanmak üçin önümiňizi www.philips.com/MyVacuumCleaner salgysynda bellige aldýrň.

Möhüm howpsuzlyk maglumaty

Enjamy we onuň esbaplaryny ulanmazdan ozal şu maglumatlary üns bilen okaň hem-de geljekde gollanmak üçin olary saklaň. Enjam bilen üpjün edilýän esbaplar dürli önümlerde dürli bolup biler.

Howp

- Hiç haçan suwy ýa-da başga suwuklyklary sordurmaň. Hiç haçan ýanyjy maddalary sordurmaň ýa-da küli sowajaňça sordurmaň.
- Enjamy ýa-da adapteri hiç haçan suwa ýa-da islendik başga suwuklyga çümdürmäň ýa-da ony krandan akyp duran suwda ýuwmak.

Duýdurýş

- Enjamy toga dakmazdan ozal adapterde görkezilen güýjenmäniň ýerli elektrik ulgamynyň güýjenmesine gabat gelýändigini barlaň.
- Enjamy ulanmazdan ozal elmydama ony barlaň. Enjama ýa-da adaptere zeper ýeten bolsa, enjamy ulanmaň. Zeper ýeten şaýy elmydama hakyky görnüşli şaý bilen çalşyryň.
- Adapteriň içinde transformator bar. Başga bir elektrik dürtgüji bilen çalşyrmak üçin adapteri kesmäň, sebäbi beýtmek howply ýagdaýa ýol açyp bilýär.
- Enjamy 8 ýaşyny dolduran we has uly ýaşly çagalara, şeýle hem enjamy howpsuz görnüşde ulanmak boýunça gözükdirijiler berlen ýa-da howpsuz ulanmak boýunça gözgüçlik astyndaky we deňişli howplar özlerine mälüm edilen ýagdaýynda fiziki, duýgurlyk ýa-da zehin ukylary pes ýa-da tejribesi we bilimi bolmadyk şahslar hem ulanyň biler. Çagalara enjam bilen oýnamaly däl. Çagalara gözgüçlik astynda däl wagty enjamda arassaçylyk we ulanyjy tarapyndan geçirilmäge deňişli abatlaýyş işlerini geçirmeli däl.
- Magnitli zaryad beriş diskini hemişe kiçi çagalardan uzakda saklaň.
- Enjamy arassalamazdan ýa-da abatlamazdan ozal elektrik dürtgüjini elektrik rozetkasyndan aýyrmaly.
- Enjamy belli bir wagty boýunça ulanmajak bolsaňyz, adapteri tokdan aýryň.
- Enjamy bir aýdan uzak wagtlap ulanman goýjak bolsaňyz (ulanmazdan ýa-da zaryad bermezden), bataryäni zaryadyňyň azyndan 50% goterimdigine göz ýetiriň. Bataryäni boş ýagdaýda enjam ammarada saklanylssa, bataryäni düzedip bolmajak zeper yetip biler.
- Şeýle hem, enjamy ammarada saklanylyşynda adapteriň tokdan aýrylandygyna göz ýetiriň.
- FC6726, FC6723, FC6722 görnüşleri üçin: Motorly çotganyň başga enjamlaryň tokly şnurlarynyň üstünden geçmegine ýol bermäň, sebäbi ol howpuň ýüze çykmagyna eltip biler.
- FC6726, FC6723, FC6722 görnüşleri üçin: Sallanyp duran eşikleri, saçy we beden agzalaryny motorly çotgalardan uzakda saklaň.
- Enjam işlap durka howalandyryş agyzlaryny örtmän ýa-da beklemäň.
- Bu tozan sorujy diňe öý hojalygynyda ulanylmaga niýetlenilýär. Şu tozan sorujyny zir-zibili, sementiň tozanyny, ownuk çägäni, heki we şoňa meňzeş maddalary sordurmak üçin ulanmaň. Süzgüçleriň haýsydyr birini dakmazdan hiç haçan tozan sorujyny ulanmaň. Beýtmek onuň motoryna zeper yetirip we tozan sorujynyň hyzmat ömrüni gysgaldyp biler. Tozan sorujynyň ähli böleklerini elmydama ulanyjy gollanmasynda görkezilişi ýaly arassalaň. Ulanyjy gollanmasynda ýörite görkezilmedik bolsa, hiç bir şaýy suw we/ýa-da arassaçylyk serişdeleri bilen arassalamaly.
- Enjamy diňe onuň bilen üpjün edilen adapteri ulanmak bilen zaryada dakýň. Diňe 25 woltluk ZD12D250050EU adapterini ýa-da 29 woltluk ZD12D290050EU adapterini ulanyň. Deňişli adapter belgisini adapteriň özünden tapyp bilersiňiz.
- Önümi 5 °C bilen 40 °C arasynda temperaturada zaryad beriş, önümi şol temperatura aralygynyda ulanyň we saklaň.
- Bataryäleriň gyzmagynyň ýa-da zäherli ýa-da howply maddalary çykarmagyň önüni almak üçin önümi ýa-da bataryäleri açmaň, olarda üýtgeşme etmäň, olary deşmäň ýa-da olara zeper ýetirmäň. Bataryälerde gysga utgaşma etmäň, olara aşa zaryad bermäň ýa-da ters tarapdan zaryad bermäň.
- Önümi we bataryäleri otan uzakda saklaň we olary günň göni düşýän şöhesine ýa-da yokary temperaturalara sezewar etmäň.
- Eger önüm adatdan daşary gyzsa ýa-da ys çyksa, onuň reňki üýtgeşse ýa-da zaryad almagy üçin adatdakysyndan köp wagty gerek bolsa, onda önümi ulanmagy we oňa zaryad bermegi bes ediň we Philips-e ýüz tutuň.
- Önümleri we olaryň bataryälerini mikrotoklykly ojaklaryň ýa-da induksiýaly ojaklaryň içine salmaň.
- Bataryälere zeper ýeten bolsa ýa-da olardan suwuklyk syzyp çykýan bolsa, onuň derä ýa-da gözlere galtaşmagynda gaça duruň. Şeýle ýagdaý bolup geçse, dessine suw bilen oňat edip ýuwaň we lukmançylyk kömegini alyň.
- Şu önümde zaryad berip bolýan bataryä bir. Bataryäni diňe hünärlil tehniki hyzmat inženeri çalşyryp biler.
- Enjama zaryad berip bilmeýän bolsaňyz ýa-da onuň zaryady çalt gutaryýan bolsa, enjamy Philips tarapyndan ygtyýarlandyrylan tehniki hyzmat merkezine eltiň.
- Zeper ýetmeginiň önüni almak üçin tozan gabynyň içinde süzgüç yok bolsa, enjamy ulanmaň.

Seresap boluň

- Zaryad berilýärkä adapter el degrip bolmajak derejede gyzýar. Bu adaty ýagdaý bolup durýar.
- Enjamy elleriňiz öň wagty toga dakmaly, tokdan aýyrmaly ýa-da işletmaly.
- Adapteri elektrik kabelinden çekmek arkaly rozetkadan aýyrmaly (Sur. 1). Zaryad bermek üçin zaryad beriş bekedini ulananyňyzda elmydama ilki bilen enjamyň aşak tarapyndan magnitli zaryad beriş diskini aýyrmak arkaly tokdan aýryň (Sur. 2).
- Enjamy ulanyň bolanyňyzdan soň we ony zaryada dakmazdan ozal elmydama enjamy oçuriň.
- Tozan sorujy işledileninde hiç haçan howa çykalgalaryny beklemäň.
- Tozan gabyny we tozan gabynyň gapagyny gap-gaç ýuwygyda arassalamaly. Olar gap-gaç ýuwygyda ýuwmaga ýaramly däl.
- Iň oňat öndürjiligi üpjün etmek üçin süzgüji azyndan iki hepdede bir gezek diňe elniň bilen ýuwaň. Suw arassa bolýança sykň. Süzgüji ulanmazdan ozal onuň 24 sagatlap guramagyna maý beriş.
- Süzgüji gazaw ýa-da iýji arassaçylyk serişdeleri bilen arassalamaly.
- Tozan sorujyny elmydama süzgüji dakylan ýagdaýda işlediň.
- Süzgüji suw bilen ýuwsaňyz, ony tozan gabyna gaýtadan dakmazdan ozal onuň doly gurandygyna göz ýetiriň. Süzgüji günň göni düşýän şöhesiniň astynda, ýyladygyda ýa-da guradyjy masynyda guratmaly.
- Süzgüji talabalaýyk arassalap bolmalyň ýa-da oňa zeper ýeten bolsa, süzgüji çalşyryň (Ser. 'Esbaplary sargyt etmek').
- Enjamy ulanyjy gollanmasyndaky gözükdirijilere laýyklykda diwara gurnalan zaryad beriş bekedine dakylýandygyny aňladýar.
- Tok urmagynyň önüni almak üçin zaryad beriş bekedini berkitmek maksady bilen diwarda deşik deşeniňizde seresap boluň.

Elektromagnit meýdançalar (EMF)

Şu Philips enjam elektromagnit meýdançalara sezewar bolunmagyna dahylyly hereket edýän ähli standartlara we düzgünmalara gabat gelýär.

Esbaplary sargyt etmek

Esbaplary ýa-da ätiýaçlyk şaýlary satyn almak üçin www.philips.com/parts-and-accessories salgysyna giriň ýa-da Philips dileriňize gidiň. Şeýle hem, öz ýurduňyzdaky Philips Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkezine ýüz tutup bilersiňiz (habarlaşmak üçin maglumatlary görmek maksady bilen halkara kepillik hatyna serediň).

Kepillik we goldaw

Maglumat ýa-da goldaw gerek bolsa, www.philips.com/support salgysyna giriň ýa-da halkara kepillik hatyny okaň.

Gaýtadan işlemek

- Bu nýsan elektrikli önümleri we bataryäleri adaty hojalyk zibilleri bilen bilelikde zibile zyňmak bolmalyandygyny aňladýar (Sur. 3).
- Elektrikli önümleri we bataryäleri aýratynlykda ygynamak boýunça öz ýurduňyzyň düzgünlerini berjaý ediň.

Enjamyň içindäki gaýtadan zarýad berip bolýan batareýi aýyrmak

Önüm zibile zyňlanynda önümiň içine ornaşdyrylan zarýad berip bolýan batareýi diňe ýörite hünärlü ussa aýyrmaly. Batareýi aýyrmazdan ozal enjamyň rozetkadan aýrylandygyna we batareýiň bütinleý boşandygyna göz ýetiriň.

Enjamy açmak üçin guralary ulananyňyzda we zarýad beriş bolýan batareýleri zibile zyňanyňyzda ähli zerur howpsuzlyk çärelerini ýerine ýetiriň.

Batareýleri elläniňizde elleriňiziň, önümiň we batareýleriň gurudygyna göz ýetiriň.

Batareýler aýrylýandyndan soň olarda tötänleýin gysga utgaşmanyň emele gelmeginiň önümi almak üçin batareýiň klemmalarynyň metal närselere (mysal üçin, teňheler, saç tokalary, ýüzükler) galtaşmagyna ýol bermäň. Batareýleriň daşyna alýumin folga oramaň. Batareýleri zibile zyňmazdan ozal olaryň klemmalaryna ýelmeşýän plýonka ýelmeň ýa-da batareýleri plastik haltajyga salyň.

- 1 Enjamy rozetkadan aýryň we motory durýança onuň işlemegine maý beriň.
- 2 Tozan gabyny enjamdan aýryň.
- 3 Tutawajyň depesindäki displeýiň örtüginä çekip aýryň (Sur. 4).
- 4 Tutawajyň örtüginin wintini açyň we tutawajy enjamdan çekip aýryň (Sur. 5).
- 5 Aşakdaky örtügiň wintini (1) açyň, soňra gapdal panelleri (Sur. 6) aýryň.
- 6 Aşakdaky örtügiň çepindäki we sagyndaky wintkerini (1) aýryň. Soňra aşaky örtügi (2) (Sur. 7) aýryň.
- 7 Batareý birikdirijisiniň we displeýiň birikdirijisiniň esasy platadan birikmesini aýryň (Sur. 8).
- 8 Batareýi tutýan çarçuwanýň wintlerini açyp aýryň (Sur. 9).
- 9 Batareýi enjamdan aýryň we ony düzgünlere laýyklykda (Sur. 10) zibile zyňyň.

Näsazlyklary çözmek

Bu bölümde enjamda iň köp ýüze cykmagy mümkin meseleler gysgaça ele alynýar. Aşakdaky maglumatlaryň kömegi bilen meseläni çözüp bilmesehiz, ýygý soralyň soraglaryň sanawyny görmek üçin www.philips.com/support salgysyna giriň ýa-da öz ýurduňyzdaky Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözüdi
Düwmäni basanymda enjam işlemeýär.	Batareý çöken bolsa, displeýiň aşaky bölegi gyzyl reňkde ýanyp-öçýär.	Batareýa zarýad bermek üçin, enjamy zarýad stansiýasyna birikdiriň ýa-da zarýad stansiýasynyň magnitli zarýad beriş diskini gönümel portatiw tozan suruja dakýň.
	Enjamy işletmek üçin slayderi öňe tarap itmegiňiz gerek.	İşletmek üçin slayderi sazlama 1-e tarap itiň. Hapa ýerleri arassalamak üçin, slayderi sazlama 2-ä tarap itmek arkaly, soruş guýjünü artdyryň.
Enjamyň soruş guýjü hemişekiden pes.	Süzgüç we siklon filtr hapa.	Süzgüji we siklon filtr arassalaň. Eger enjamy wagtly-wagtyna ulanyň bolsaňyz, gubka filtrini azyndan her iki hepdeden ýuwup duruň.
	Tozan gabynyň gapagyny tozan gabyna talabalaýyk dakmansyňyz. Tozan gabyny enjama talabalaýyk dakmansyňyz. Iki ýagdaýda hem soruş kuwwatly peseler.	Tozan gabynyň gapagyny tozan gabyna we tozan gabyny enjama talabalaýyk dakýň.
	Turbanyň içine bir zat dykylan bolmagy mümkin.	Turbany aýryp, dykylma barmy-ýokmy barlaň.
Enjamyň daşyna tozan çykýar.	Süzgüç hapa.	Süzgüji arassalaň.
	Enjamyň içinde süzgüç ýok.	Enjamyň içinde süzgüjiň bardygyna we onuň dogry dakylandygyna göz ýetiriň.
	Bir zat siklony dykýar.	Siklon süzgüjiň içine haýsydyr bir närsäniň dykylp-dykylmandygyna barlaň we bar bolsa, ony siklonyň içinden aýryň.
	Eger tozan gabýndan tozan çykýan bolsa, tozan gabynyň gapagy tozan gabyna talabalaýyk dakylan däl.	Tozan gabyny boşadyp, tozan gabynyň gapagyny dogry dakýň.
Haly arassalanýlarka, enjam poluň ýüzünde endigan hereket etmeýär.	Gaty ýokary soruş kuwwatyny saýlapsyňyz.	1-nji sazlamanı saýlamak arkaly soruş kuwwatyny peseldiň.
FC6726, FC6723, FC6722: Çotga indi pyrlanmaýar.	Çotga juda uly garşylyga duş gelýär.	Çotgany gaýçy ýa-da eliňiz bilen arassalaň.
	Çotga ösgün üpürjikli halynyň ýüzünde gaty köp garşylyga duş gelende aylanmagyny bes edip biler.	Enjamyň toguny öçürüp, soňra gaýtadan işlediň.
	Arassalanýňyzdan soň nasadkanyň içindäki rolikli çotgany dogry dakmansyňyz.	Ulanýjy gollanmasynyň Arassalamak bölümindäki görkezmeleri berjaý edip, rolikli çotgany nasadkanyň içine dogry dakýň we berkidişi rýçagy şyrkyladyp, ony nasadkanyň içine berkidiň.
FC6726, FC6723: Nasadkadaky diod cyralar ýanmaýar.	Nasadkany enjama ýa-da portatiwe talabalaýyk dakmansyňyz.	Nasadkany enjama ýa-da portatiwe talabalaýyk dakýň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözüdü
Enjam zaryad almayar.	Magnitli razýom zaryad beriş diskine dogry birikdirilmedik ýa-da adapter rozetka dogry dakylmadyk.	Magnitli razýomy zaryad beriş diskine talabalaýyk birikdiriň we adapteri rozetka talabalaýyk dakýň.
	Dogry adapteri we şnury dakmansyňyz.	Dogry adapteri we şnury dakýň.
		Eger ýokardakylary barlan bolsaňyz we enjam şonda-da zaryad almayan bolsa, ony Philips serwis merkezine eltiň ýa-da www.philips.com/support arkaly Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.
FC6726: Mini turbo çotga talabalaýyk işlemeýär.	Rolikli çotga dyklypdyr.	Çotgadaky gyllary gaýçy bilen aýrýň (ulanýyj gollanmasyna serediň).
	Arassalaýyş geçirilýärkä rolikli çotga mata ýa-da zatlaryň ýüzleri sebäpli dyklyýar.	Mini turbo çotgany zatlaryň ýüzünde gyra deň saklaň we turbo çotgany zatlaryň ýumşak ýüzlerine basmaň.
	Mini turbo çotga doly ýapylmaýar.	Mini turbo çotganyň ýokarky we aşaky bölekleriniň talabalaýyk birigendigini hem-de iki bölegiň arasynda böwşenlik ýokdugyny anyklaň. Gulplayýj halka ýapyk orunda durmy-ýokmy barlaň (ulanýyj gollanmasyna serediň).
Tozan sorujymy ulananymda kämahal statik tok urýandygyny duýýaryn.	Tozan sorujyňyz statik elektrik kuwwatyny özünde ýygnaýar. Howanyň cyglylygy näçe pes bolsa, enjamba şonça köp statik elektrik kuwwaty jemlenýär.	Turbany otagdaky başga metal närselere (mysal üçin, stoluň ýa-da oturgyjyň aýagyna we ş.m.) ýygy-ýygýdan degirmek arkaly enjamyň elektrik yükünü boşadyň. Şeýle hem, otagdaky howanyň cyglylygyny ýokarlandyryp bilersiňiz.
	Ownuk çäge, hek ýa-da şolara meňzeş zatlary sordurdyňyz. Ol hem statik toguň jemlenmegine eltýär.	Tozan gabyny boşadyp, ulanyyj gollanmasyndaky görkezmelere laýyklykda filtri arassalaň.
Displeýiň aşaky bölegi gyzyl reňkde ýanyp sönyär.	Batareý çöken.	Enjamy zaryad beriş stansiýasyna birikdirmek arkaly, batareya zaryad beriň. Adapteri rozetka dakmak we magnitli zaryad beriş diskini enjamyň aşagyna berkitmek arkaly, enjama gönümel zaryad berip hem bilersiňiz.
		
Displeýiň ähli bölekleri çalt ýanyp sönyär.	Näsazlyk ýüze çykdy.	Turbada ýa-da nasadkada dykylan zat barmy-ýokmy barlaň. Enjama täzeden zaryad berip, tozan gabyny boşadyp we filtri arassalap görüň. Eger onuň kömegi degmese, enjamy Philips serwis merkezine äkidilýän ýa-da www.philips.com/support arkaly Müşderi idegi merkezine ýüz tutuň.
		
Displeýiň ortaky bölegi ak reňkde, aşaky bölegi bolsa, gyzyl reňkde ýanyp sönyär.	Enjam 5 °C temperaturadan sowuk ýerde dur ýa-da zaryad alýar.	Enjamy ýylyrak otaga geçiriň. Enjamy 5 °C gradusdan sowuk ýa-da 40 °C gradusdan gyzgyn ýerde goýmaň ýa-da zaryad bermäň.
		

Сатып алуунуз менен куттуктайбыз жана Philips'ке кош келиңиз! Philips сунуштаган колдоо кызматынан толугу менен пайдалануу үчүн өнүмүңүздү www.philips.com/MyVacuumCleaner сайтында каттаңыз.

Маанилүү коопсуздук маалыматы

Шайманды, анын кошумча жабдууларын колдонуу алдында ушул маанилүү маалыматты кылдат окуп чыгыңыз жана кийинчерээк колдонуу үчүн сактап коюңуз. Кошумча жабдуулар өнүмдөрдүн түрүнө карап, айырмаланышы мүмкүн.

Коркунуч

- Эч качан сууну же башка суюктукту сордурбаңыз. Эч качан тез өрттөнүүчү субстанцияларды же чокту, ал күлгө айланып, муздагыча сордурбаңыз.
- Шайманды же адаптерин эч качан сууга же башка суюктукка салып же чоргонун астында жуубаңыз.

Эскертүү

- Шайманды туташтыруудан мурун, адаптерде көрсөтүлгөн чыңалуу жергиликтүү электр чыңалуусуна туура келерин текшериниз.
- Шайманды колдонууга чейин ар дайым текшериниз. Эгер шайман же адаптер бузулган болсо, колдонбоңуз. Ар дайым бузулган бөлүкчөнү түпнуска түрүнө алмаштырыңыз.
- Адаптердин трансформери бар. Адаптерди башка розеткага алмаштыруу үчүн кесип салбаңыз, бул коркунучтуу жагдайга алып келиши мүмкүн.
- Шайманды 8 жаштан жогору балдар жана дене, сездиргич, акыл-эс жагынан мүчүлүшү бар же тажрыйбасы, ошондой эле билими жок адамдар бирөөнүн көзүнчө же түзмөктү коопсуз жол менен пайдалануу тууралуу акыл берилсе жана боло турган коркунучтарды элестете алышса, колдоно алышат. Балдар шайман менен ойнобошу керек. Тазалоо жана колдонуучу тейлей турган ишин балдарга жанында киши жокто бербеш керек.
- Ар дайым магниттик заряддоо дискин өтө кичинекей балдардан алыс кармаңыз.
- Шайманды тазалап же кам көрүүнүн алдында, розетка кубат булагынан суурулушу керек.
- Эгер шайманды кандайдыр бир убактын ичинде колдонбосоңуз, адаптерди сууруп коюңуз.
- Шайманды бир ай же андан көбүрөөк убакытка (колдонбой же заряддабасаңыз) сактаганда, батарея жок дегенде 50%га чейин заряддалышы керек. Шайманды бош батарея менен сактасаңыз, ал батареяга кайтарылгыз зыян келтирилиши мүмкүн.
- Ошондой эле, шайманды сактоодо адаптерин розеткадан сууруп коюшунуз керек.
- FC6726, FC6723, FC6722 түрлөрү үчүн: Кыймылдаткычтуу шетканы башка түзмөктөрдүн электр шнурлары же башка шнурлардын үстүнөн жылдырбаңыз, анткени ал коркунуч жаратышы мүмкүн.
- FC6726, FC6723, FC6722 түрлөрү үчүн: Кийимдин бош жерлерин, чачты жана дененин бөлүктөрүн кыймылдаткычтуу шеткалардан алыс кармаңыз.
- Шайман иштеп жатканда, анын желдетүүчү тешикчелерин жаап же бөгөттөбөңуз.
- Бул чаң соргуч үй шартында колдонуу үчүн арналган. Бул чаң соргучту курулуш таштандыларын, цемент чаңын, күл, майда кум, акиташка окшогон заттарды сордуруу үчүн колдонбоңуз. Эч качан чаң соргучту чыпкасыз колдонбоңуз. Бул анын моторуна зыян келтирип, чаң соргучтун иштөө мөөнөтүн азайтышы мүмкүн. Чаң соргучтун бардык бөлүктөрүн ар дайым колдонуучунун нускамасында көрсөтүлгөндөй ыкмада тазалаңыз. Колдонуучунун нускамасында атайын белгилеп көрсөтүлбөсө, андай бөлүктөрдү суу жана/же тазалоочу каражаттар менен тазалабаңыз.
- Шайманды камсыз кылыгнан адаптер менен гана заряддаңыз. 25 В ZD12D250050EU же 29 В ZD12D290050EU адаптерлердин бирин гана колдонуңуз. Тиешелүү адаптердин номери адаптерде көрсөтүлгөн.
- Өнүмдү 5 °C жана 40 °C ортосундагы температурада гана заряддап, колдонуп жана сактаңыз.
- Өнүмдү же батареяканы ачууга, өңүн өзгөртүүгө, бузууга же тышынан алып чыгуу аракет кылбаңыз, батареяканы ысып кетүүдөн же уулуу же коркунучтуу заттарды куюлуп кетүүдөн алыстатыңыз. Батареякаларды кыска туташтырбаңыз, ашыкча заряддабыңыз же ордулар менен алмаштырбаңыз.
- Өнүмдү жана батареякаларды оттон алыс кармап, жана түз тийген күндүн нуруна жана температурасы жогору ысыкта калтырабыңыз.
- Эгерде өнүм адаттан тышкары ысып кетсе, же жыт чыгара баштаса, түсү өзгөрсө же заряддоо убагы мурдакыдай болбой, узарып калса, колдонбой жана заряддабай туруп, Philips'ке кайрылыңыз.
- Өнүмдү жана анын батареякаларын микротолкундуу мещтердин ичине же эпкин менен иштеген бышыргыч бетке койбоңуз.
- Эгерде батареякалар бузулса же акса, териге же көзгө тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Мындай учурда, сууга дароо чыгап, медициналык жардамды издеңиз.
- Бул өнүмдө кайра заряддалуучу батарея камтылат. Батареяны тиешелүү квалификациясы бар кызмат инженери гана алмаштыра алат.
- Шайманды кайра заряддай албай калсаңыз же анын кубаты улам-улам түгөнүп турса, аны ыйгарым укуктуу Philips кызмат борборуна алып барыңыз.
- Бузулуу бетин нары кылууга, чаң контейнерин чыпкасы жокто, шайманды колдонбоңуз.

Көңүл буруңуз

- Заряддалып жаткан учурда, адаптер жылуу болот. Бул нормалдуу көрүнүш.
- Шайманды суу колуңуз менен сайып, сууруп же иштетпеңиз.
- Адаптерди дубалдагы розеткадан кабелди тартып, чыгарбаңыз (1-сүрөт). Заряддоо үчүн заряддоо станциясын колдонбогонуңузда, ар дайым шаймандын астындагы магниттик заряддоо дискин ажыратып, чыгаруңуз (2-сүрөт).
- Ар дайым шайманды колдонуудан кийин жана заряддаганга чейин өчүрүңуз.
- Чаң сордуруп, иштегенде аба чыгуучу тешиктери бөгөтөлбөшү керек.
- Чаң контейнерин жана чаң контейнеринин капкагын идиш жуучу машинада жуубаңыз. Алар идиш жуугуч машинада жууганга ылайык эмес.
- Мыкты иштеши үчүн чыпканы кеминде эки аптада бир жолу кол менен гана жууп туруңуз. Суу тазарганга чейин кысыңыз. Кайра колдонуудан мурун чыпканы 24 саат кургатыңыз.
- Чыпканы кыргыч губкалар же катуу тазалоочу каражаттар менен тазалабаңыз.
- Чаң соргучту ар дайым чыпкасы менен колдонуңуз.
- Эгер чыпканы суу менен тазаласаңыз, аны кайрадан чаң контейнерине салуудан мурун толугу менен кургатыңыз. Чыпканы күндүн түз тийген нурунда, жылыткычта же кийим кургатыкча кургатпаңыз.
- Чыпка туура тазаланбай калса же ага зыян келтирилген болсо, аны алмаштырып коюңуз ('Шаймандарга буйрутма берүү' караңыз).
- Шайман колдонуучу нускамасындагы жетектемелерге ылайык, заряддоочу станция дубалга орнотулуп турганын ырастаңыз.
- Дубалда заряддоочу станцияны орнотуу үчүн тешиктерди жасап жатканда, токко урунуудан абайлаңыз.

Электрмагниттик талаалар (ЭМТ)

Philips компаниясынын бул Philips шайманы электрмагниттик талаалардын таасири боюнча бардык тийиштүү стандарттарга жана мыйзамдарга жооп берет.

Шаймандарга буйрутма берүү

Шаймандарын же камдык бөлүктөрүн сатып алуу үчүн www.philips.com/parts-and-accessories сайтына баш багыңыз же Philips дилерине кайрылыңыз. Мындан тышкары, өлкөңүздөгү Philips Кардарларды тейлөө борбору менен байланыша аласыз (байланыш маалыматын эл аралык кепилдик баракчасынан караңыз).

Кепилдик жана колдоо

Маалымат же колдоо алгыңыз келсе, www.philips.com/support сайтына өтүп же эл аралык кепилдик баракчасын окуңуз.

Кайра иштетүү

- Бул символ электрикалык өнүмдөр менен батарейкалар кадимки тиричилик таштандысы катары ыргытууга болбостугун билдирет (3-сүрөт).
- Электрдик жана электрондук өнүмдөрдү жана батарейкаларды өлкөңүздүн мыйзамдарына ылайык өзүнчө чогултунуз.

Кыйналган кайрадан заряддалуучу батарейканы алып чыгаруу

Шайманды ыргытуу алдында кыйналган кайра заряддалуучу батарейканы тийиштүү даярдоосу бар адис алып чыгарышы керек. Батареяны алып салуу алдында, шайман дубал розеткадан ажыратылганына жана батарейка таптакыр бош болгонунан ишениңиз.

Шайманды ачаарында куралдарды колго алганыңызда жана кайра заряддалуучу батарейканы жок кылганыңызда этият болуңуз.

Батареяларды колго алганыңызда, колуңуз, өнүм жана батарейкалар кургак болушуна ынаңыз.

Батареялардын ачып салынгандан кийини кокустан кыска туташуусунан этият болууга, батарейка терминалдары метал нерселерге (мисалы, тыйын, шпилька, шакектер) тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Батареяларды алюминий фольгасына оробоңуз. Батареяка терминалдарын жабышкаак тасмага ороп же батарейкаларды ыргытуу алдында пластикалык мүшөккө салыңыз.

- 1 Шайманды дубалдагы розеткадан ажыратып, аны кыймылдаткыч токтогуча иштетиниз.
- 2 Шаймандан чаң контейнерин чыгарыңыз.
- 3 Тутканын үстүнөн экрандын жапкычын чыгарыңыз (4-сүрөт).
- 4 Тутканын капкагындагы буралгыны бурап бошотуп, тутканын жапкычын шаймандан чыгарыңыз (5-сүрөт).
- 5 Жапкычтын ылдыйкы буралгысын (1) бурап бошотуп, капталдагы панелдерди (6-сүрөт) чыгарыңыз.
- 6 Жапкычтын сол жана оң жактагы (1) ылдыйкы буралгыларын чыгарыңыз. Андан соң ылдыйкы жапкычты (2) (7-сүрөт) алып салыңыз.
- 7 Батарея туташтыргычты жана дисплей туташтыргычты басма платадан ажыратыңыз (8-сүрөт).
- 8 Батареянын алкагындагы буралгыларды бошотуңуз (9-сүрөт).
- 9 Батареяны шаймандан чыгарып, эрежелерге (10-сүрөт) ылайык утилизациялаңыз.

Мүчүлүштүктөрдү оңдоо

Бул бөлүмдө шайманды колдонууда көп туш болгон жалпы көйгөйлөр тууралуу айтылган. Төмөнкү маалымат көйгөйдү чечүүгө жардам бербесе, көп берилүүчү суроолорду көрүү үчүн www.philips.com/support сайтына өтүңүз же өлкөңүздөгү Кардарларды тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
Баскычты бассам да, шайман иштебей жатат.	Батареяны кубаттуу түгөнгөндө, дисплейдин ылдыйкы сегменти кызыл түстө өчүп-күйө баштайт.	Батареяны кубаттоо үчүн шайманды заряддоо блогунан туташтырыңыз, же болбосо кубаттоо блогунун магниттик кубаттоо дискин колдо ташылуучу вакуумдук тазалагычка тиркеңиз.
	Шайманды күйгүзүү үчүн сыдырманы алдыга түртүшүңүз керек.	Күйгүзүү үчүн сыдырманы 1-параметрге карай түртүңүз. Кир беттерди тазалоо үчүн сыдырманы 2-параметрге түртүп, соруу күчүн жогорулатыңыз.
Шаймандын соруу күчү адаттагыдан аз.	Чыпка жана циклон кирдеп калган.	Чыпканы же циклонду тазалаңыз. Шайманды регулярдуу түрдө колдонсоңуз, анын болжол чыпкасын эки аптада бир жууп турушуңуз керек.
	Чаң контейнерине анын капкагын туура тиркеген жоксуз. Чаң контейнерин шайманга туура тиркеген жоксуз. Эки учурда тең сордуруу күчү жоголот.	Чаң контейнерине анын капкагын жана чаң контейнерин шайманга туура тиркегениңизди текшериниз.
	Түтүктүн ичинде ар кандай объект туруп калган болушу мүмкүн.	Түтүктү чыгарып, тосуп калган нерселерди текшериниз.
Шаймандан чаң чыгып жатат.	Чыпкасы кирдеп калган.	Чыпканы тазалаңыз.
	Шаймандын ичинде чыпка жок.	Шаймандын ичинде чыпка бар экенин жана туура коюлганын текшериниз.
	Циклонго кандайдыр бир нерсе тыгылып калган.	Циклонго тыгылып калган нерселерди текшерип, бар болсо алып салыңыз.
	Эгерде чаң контейнеринен чаң чыгып жатса, анда чаң контейнерине капкагы туура тиркебеген болушу мүмкүн.	Чаң контейнерин бошотуп, капкагын туура тиркеңиз.
Килемди жууп жатканда, шайман жакшы жылбайт.	Өтө эле жогору сордуруу кубатын тандап алдыңыз.	1-параметрди тандоо менен сордуруу күчүн азайтыңыз.
FC6726, FC6723, FC6722: Щетка мурдагыдай бурулбай калды.	Щетка өтө көп каршылык көрсөтүүдө.	Щетканы кайчы же кол менен тазалаңыз.
	Килемдин түгү узун болуп, өтө көп каршылык көрсөткөндө, щетка айланбай калышы мүмкүн.	Шайманды өчүрүп, андан кийин аны кайрадан күйгүзүңүз.

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
	Тазалагандан кийин тегеренме щетканы аштамага туура орноткон эмессиз.	Колдонуучунун нускамасындагы тазалоо бөлүмүндөгү нускамаларга ылайык, тегеренме щетканы аштамага туура киргизип, бекитүүчү рычагды басуу менен аштамага жакшы бекитиңиз.
FC6726, FC6723: Аштамадагы LED жарыктары күйбөй жатат.	Аштаманы шаймандын же колго ташыгычтын өзүнө туура салып бекиткен жоксуз.	Аштаманы шайманга же колго ташыгычка туура тиркеңиз.
Шайман кубатталбай жатат.	Магнит туташтыргыч кубаттоочу дискке туура туташкан эмес, же болбосо адаптер дубалдагы розеткага туура сайылган эмес.	Магнит туташтыргыч кубаттоо дискине туура туташканын, ал эми адаптер дубалдагы розеткага туура сайылганын текшериңиз.
	Ылайыктуу адаптерди жана шнурду туташтырган эмессиз.	Ылайыктуу адаптерди жана шнурду колдонгонунузду текшериңиз.
		Эгерде жогору айтылганын баарын текшерип чыксаңыз да шайман кубатталбай жатса, аны Philips тейлөө борборуна алып барыңыз же www.philips.com/support сайтынан Кардарларга колдоо көрсөтүү борборуна кайрылыңыз.
FC6726: Мини турбо щетка туура иштебей жатат.	Тегеренме щетка бөгөттөлүп калган.	Щеткадан кылдарды кайчы менен алып салыңыз (колдонуучу нускамасын караңыз).
	Тазалоо учурунда тегеренме щетка кездеме же үстүңкү катмарлар менен бөгөттөлүп калган.	Мини турбо щетканы бетке тууралап кармаңыз жана аны жумшак беттерге түртпөңүз.
	Мини турбо щетка толугу менен жабылган жок.	Мини турбо щетканын үстүңкү жана астыңкы бөлүктөрү туура туташканын жана алардын ортосунда тешик жок экенин текшериңиз. Камоочу шакек жабык абалда турганын текшериңиз (колдонуучу колдонмосун караңыз).
Чаң соргучту колдонуп жатканда, кээде статикалык электр тогунун урганын сезем.	Чаң соргучуңуз статикалык электр кубатын түзөт. Абанын нымдуулугу канчалык аз болсо, түзмөк ошончолук көп статикалык электр кубатын түзөт.	Түтүктү бөлмөдөгү металл нерселерге (мисалы, столдун же отургучтун буттары, ж.б.) тез-тез такап, шаймандын кубатын түгөтүңүз. Ошондой эле бөлмөдө абанын нымдуулугун жогорулатаңыз болот.
	Сиз майда кум, акиташ жана ушул сыяктуу заттарды сордургансыз. Мында да статикалык электр тогу пайда болот.	Чаң контейнерин бошотуп, колдонуучу нускамасындагы көрсөтмөлөр боюнча чыпканы тазалап жууңуз.
Дисплейдин ылдыйкы сегменти кызыл түстө өчүп-күйө баштайт.	Батарея түгөнгөн.	Шайманды кубаттоо блогунда туташтыруу менен, батареяны кубаттаңыз. Ошондой эле, адаптерди дубалдагы розеткага сайып жана магнит дискти түзмөктүн алдына тиркөө менен, шайманды түздөн-түз кубаттай аласыз.
Дисплейдин бардык сегменттери тез-тез өчүп күйө баштайт.	Ката кетти.	Түтүк же аштамага кандай бир нерсе тыгылып калбаганын текшериңиз. Чаң контейнерин бошотуп жана чыпканы тазалоо менен, шайманды кайрадан кубаттап көрүңүз. Эгер булар жардам бербесе, шайманды Philips тейлөө борборуна алып барыңыз же www.philips.com/support сайтынан Кардарларга колдоо көрсөтүү борборуна кайрылыңыз.
Дисплейдин ортоңку сегменти ак түстө өчүп күйүп, ал эми дисплейдин түбүндөгү сегмент кызыл күйөт.	Шайман 5 °C ылдый температурада сакталган же кубатталган.	Шайманды жылуураак бөлмөгө жылдырыңыз. Шайманды 5 °C төмөн же 40 °C жогору температурада сактап же кубаттабаңыз.

Батарея менен иштеген кол чаң соргуч

FC6726

Камтылган Li-ion батареясы: 21,6 V

Азыктануу блогы: ZD12D290050EU

Киргизүү: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Чыгуу: 29 V; 0,5 A

II класстагы жабдык

FC6723; FC6722; FC6721

Камтылган Li-ion батареясы: 18 V

Азыктануу блогы: ZD12D250050EU

Киргизүү: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Чыгуу: 25 V; 0,5 A

II класстагы жабдык

Үй тиричилигине керектөө үчүн

Өндүрүүчү: «ДАП Б.В.», Нидерланд, Драхтен, 9206АД, Туссендиепен 4 а

Россия аймагына жана Бажы биримдигине импорттоочу: ЖЧК «ФИЛИПС-үй үчүн техника», Россия Федерациясы, 123022 Москва ш., Сергей Макеев көч., 13-үй, 5-кабат, XVII жай, 31-бөлмө, телефон номери +7 495 961-1111

Кытайда жасалган

Сактоо шарты, иштетүү

Температура	5 °C - 40 °C
Тийиштүү нымдуулугу	20 % - 95 %
Атмосфералык басым	85 - 109 kPa

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Важные сведения о безопасности - дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от модели и комплектации изделия.

Опасно!

- Запрещается убирать при помощи пылесоса воду и другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ или неостывшего пепла.
- Запрещается погружать прибор или блок питания в воду или в любую другую жидкость, а также промывать их под краном.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на блоке питания, соответствует напряжению местной электросети.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор или блок питания, если они повреждены. Для замены поврежденной детали выберите оригинальные комплектующие.
- В конструкцию блока питания входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер блока питания: это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Всегда храните магнитный зарядный диск в месте, недоступном для маленьких детей.
- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.
- Если вы не планируете пользоваться прибором в течение длительного времени, отсоедините блок питания от сети.
- При хранении прибора более месяца (без использования или зарядки) убедитесь, что аккумулятор заряжен минимум на 50 %.
- Хранение прибора с разряженным аккумулятором может привести к необратимому повреждению аккумулятора.
- Также убедитесь, что при хранении прибора блок питания отсоединен от электросети.
- Для моделей FC6726, FC6723, FC6722: Во избежание несчастных случаев не допускайте передвижения электроштекера по сетевым шнурам или кабелям питания других приборов.
- Для моделей FC6726, FC6723, FC6722: Не подносите одежду, волосы и части тела к электроштекерам.
- Не накрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия во время работы прибора.
- Этот пылесос предназначен только для домашнего использования. Не используйте пылесос для сбора строительного мусора, цементной пыли, пепла, мелкого песка, извести и подобных веществ. Запрещается пользоваться пылесосом без любого из фильтров. Это может привести к повреждению электродвигателя и сокращению срока службы пылесоса. Всегда очищайте все части пылесоса, как показано в руководстве. Не используйте для очистки воду и (или) чистящие средства, если это явно не указано в руководстве по эксплуатации.
- Заряжайте прибор только с помощью прилагаемого блока питания. Используйте только блок питания ZD12D250050EU с напряжением 25 В или блок питания ZD12D290050EU с напряжением 29 В. Соответствующее наименование можно найти на блоке питания.
- Зарядка, использование и хранение изделия должны производиться при температуре от 5 °C до 40 °C.
- Чтобы не допустить нагрева батарей или высвобождения токсичных или опасных веществ, не открывайте, не модифицируйте, не прокалывайте, не повреждайте и не разбирайте прибор или батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей, не заряжайте их выше установленной нормы или без соблюдения полярности.
- Храните прибор и батареи вдали от источников огня и не подвергайте воздействию прямого солнечного света или высоких температур.
- Если изделие сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка изделия занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использование и зарядку и обратитесь в информационный центр Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне).
- Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Данное устройство содержит аккумулятор. Замена аккумулятора может быть выполнена только квалифицированным сервисным инженером.
- Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр Philips, если его больше не удастся зарядить или он быстро разряжается.
- Во избежание повреждений не используйте прибор, если фильтр не установлен в контейнер для сбора пыли.

Внимание!

- Во время зарядки блок питания слегка нагревается. Это нормально.
- Запрещается включать прибор в сеть, отключать от сети или управлять прибором мокрыми руками.
- Не тяните блок питания за шнур (Рис. 1), чтобы отключить его от розетки электросети. Если док-станция не используется для зарядки, всегда отключайте устройство от электросети, прежде чем снимать магнитный зарядный диск с устройства (Рис. 2).
- Всегда выключайте прибор после использования и перед зарядкой.
- Во время работы пылесоса отверстия для выхода воздуха всегда должны быть свободны.
- Запрещается мыть пылесборник и крышку пылесборника в посудомоечной машине. Они не предназначены для мытья в посудомоечной машине.
- Обязательны промывайте фильтр только вручную не реже одного раза в две недели, чтобы обеспечить наилучшую производительность. Мойте и выжимайте его, пока вода не станет чистой. Дайте фильтру высохнуть в течение 24 часов перед повторным использованием.
- Запрещается чистить фильтр с использованием губок с абразивным покрытием или абразивных чистящих средств.
- Всегда используйте пылесос с собранным фильтром.
- Если вы промыли фильтр водой, убедитесь, что он полностью высох, перед тем как устанавливать его в пылесборник. Не сушите фильтр под прямыми солнечными лучами, на радиаторе отопления или в сушильном барабане.
- Замените фильтр на новый, если он поврежден (см. «Заказ аксессуаров») или его очистка больше невозможна.
- Убедитесь, что устройство установлено с док-станцией, прикрепленной к стене, в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя.
- При сверлении отверстий для монтажа док-станции соблюдайте осторожность, чтобы избежать поражения электрическим током.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.philips.com/parts-and-accessories или свяжитесь с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

Гарантия и поддержка

Для получения дополнительной информации посетите веб сайт www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране по номеру, указанному в гарантийном талоне.

Утилизация

- Этот символ означает, что данные электротехнические изделия и батареи запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором (Рис. 3).
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электротехнических изделий и батарей.

Извлечение встроенного аккумулятора

При утилизации прибора встроенный аккумулятор должен быть извлечен только квалифицированным специалистом. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что прибор отключен от розетки электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

При открывании прибора с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

При выполнении каких-либо действий с батареями, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и батареи были сухими.

Во избежание случайного короткого замыкания батарей после их извлечения, не допускайте контакта клемм батарей с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, кольцами). Запрещается заворачивать батареи в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать батареи, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите батареи в пластиковый пакет.

- 1 Отключите устройство от розетки электросети, включите пылесос и подождите, пока мотор не остановится.
- 2 Извлеките пылесборник из пылесоса.
- 3 Потяните крышку дисплея из верхней части рукоятки (Рис. 4).
- 4 Отвинтите винт на крышке ручки и снимите крышку ручки с устройства (Рис. 5).
- 5 Отвинтите винт нижней крышки (1), а затем снимите боковые панели (Рис. 6).
- 6 Снимите винты нижней крышки с левой и правой стороны (1). Затем снимите нижнюю крышку (2) (Рис. 7).
- 7 Отсоедините разъем аккумулятора и разъем дисплея от печатной платы (Рис. 8).
- 8 Отвинтите винты блока аккумулятора (Рис. 9).
- 9 Извлеките аккумулятор из устройства и утилизируйте его в соответствии с имеющимися правилами (Рис. 10).

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удается самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При нажатии кнопки устройство не включается.	Когда аккумулятор разряжен, нижний сегмент дисплея мигает красным светом.	Чтобы зарядить батарею, подключите устройство к док-станции или прикрепите магнитный зарядный диск док-станции непосредственно к ручному пылесосу.
	Чтобы включить устройство, необходимо сдвинуть вперед ползунок.	Сдвиньте вперед ползунок, выбрав настройку 1, чтобы включить устройство. Увеличьте мощность всасывания, сдвинув ползунок в положение 2 для очистки грязных поверхностей.
Мощность всасывания пылесоса ниже, чем обычно.	Фильтр и циклоническая камера загрязнены.	Очистите фильтр и циклоническую камеру. При регулярном использовании устройства необходимо промывать губчатый фильтр по крайней мере каждые две недели.
	Вы неправильно подсоединили крышку пылесборника к пылесборнику. Пылесборник не установлен должным образом в устройство. В обоих случаях это приведет к снижению мощности всасывания.	Убедитесь, что крышка пылесборника установлена на пылесборник должным образом, а сам пылесборник правильно установлен в устройство.
	Возможно, внутри трубки застрял какой-либо предмет.	Снимите трубку и проверьте ее на наличие засора.
Происходит выброс пыли из пылесоса.	Фильтр загрязнен.	Очистите фильтр.
	Фильтр не установлен в пылесос.	Убедитесь, что фильтр установлен в устройство и собран правильно.
	Посторонний предмет блокирует циклоническую камеру.	Проверьте, не застрял ли посторонний предмет в циклонической камере, и удалите предмет, блокирующий циклоническую камеру.
	Если пыль выпадает из пылесборника, вероятно, крышка пылесборника неправильно установлена на пылесборник.	Вытряхните мусор из пылесборника и правильно установите крышку пылесборника.
Устройство не перемещается по полу свободно при чистке ковров.	Выбрана слишком высокая мощность всасывания.	Уменьшите мощность всасывания, выбрав настройку 1.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
FC6726, FC6723, FC6722: Щетка перестала вращаться.	Щетка получает слишком сильное сопротивление.	Очистите щетку ножницами или рукой.
	Щетка может перестать вращаться при слишком сильном сопротивлении на ковре с длинным ворсом.	Выключите устройство, а затем включите его снова.
	Вращающаяся щетка после очистки не установлена правильно в насадку.	Следуйте инструкциям, приведенным в главе руководства пользователя об очистке, и установите вращающуюся щетку должным образом в насадку, закрепив ее в нужном положении внутри насадки с помощью рычага-фиксатора.
FC6726, FC6723: Светодиодные индикаторы на насадке не загораются.	Вы не подсоединили насадку к устройству или ручному пылесосу должным образом.	Правильно установите насадку на устройство или ручной пылесос.
Устройство не заряжается.	Магнитный разъём неправильно подсоединен к зарядному диску или адаптер не вставлен правильно в розетку электросети.	Убедитесь, что магнитный разъём правильно подсоединен к зарядному диску и что адаптер правильно подключен к розетке электросети.
	Не подсоединен нужный адаптер и шнур.	Убедитесь, что используются правильный адаптер и шнур.
		Если после выполнения указанных действий устройство по-прежнему не заряжается, отнесите его в сервисный центр Philips или обратитесь в центр поддержки потребителей по адресу www.philips.com/support .
FC6726: мини-насадка Turbo не работает должным образом.	Вращающаяся щетка заблокирована.	Ножницами удалите со щетки пучки волос (см. руководство пользователя).
	Роликовая щетка заблокирована тканью или поверхностью.	Удерживайте мини-насадку Turbo параллельно поверхности пола и не вдавливайте ее в мягкую поверхность.
	Мини-насадка Turbo не закрыта полностью.	Убедитесь, что верхняя и нижняя части мини-насадки Turbo должным образом соединены и между ними нет зазора. Убедитесь, что фиксирующее кольцо находится в закрытой позиции (см. руководство пользователя).
Иногда во время использования пылесоса могут ощущаться разряды статического электричества.	Пылесос накапливает статическое электричество. Чем ниже влажность воздуха в помещении, тем больше накапливается статического электричества.	Для снятия статического заряда чаще подносите трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула и т. п.). Кроме того, можно повысить уровень влажности воздуха в помещении.
	Вы засосали пылесосом мелкий песок, известь или другие аналогичные вещества. Это также вызывает накопление статического электричества.	Опорожните пылесборник и очистите фильтр согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.
Нижний сегмент дисплея мигает красным светом.	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите батарею, подключив устройство к док-станции. Вы также можете заряжать устройство напрямую, вставив адаптер в настенную розетку и прикрепив магнитный зарядный диск к нижней части устройства.
		
Все сегменты дисплея быстро мигают.	Произошла ошибка.	Проверьте, нет ли засоров в трубке или насадке. Попробуйте зарядить устройство, очистить пылесборник и почистить фильтр. Если это не помогло, отнесите устройство в сервисный центр Philips или обратитесь в центр поддержки потребителей по адресу www.philips.com/support .
		
Средний сегмент дисплея мигает белым, а нижний сегмент дисплея мигает красным цветом.	Устройство хранится или заряжается при температурах ниже 5 °C.	Переместите устройство в более теплое помещение. Не храните и не заряжайте устройство при температурах ниже 5 °C или выше 40 °C.
		

Ручной пылесос с питанием от аккумулятора

FC6726

Встроенный аккумулятор Li-ion: 21,6 В

Блок питания: ZD12D290050EU

Вход: 100-240 В; 50/60 Гц; 0,5 А

Выход: 29 В; 0,5 А

Прибор класса II

FC6723; FC6722; FC6721

Встроенный аккумулятор Li-ion: 18 В

Блок питания: ZD12D250050EU

Вход: 100-240 В; 50/60 Гц; 0,5 А

Выход: 25 В; 0,5 А

Прибор класса II

Для бытовых нужд.

Изготовитель: "ДАП Б.В.", Туссендиен 4 а, 9206АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "Техника для дома Филипс", Российская Федерация, 123022, г. Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13, 5 этаж, помещение XVII, комната 31, номер телефона +7 495 961-1111

Сделано в Китае.

Условия хранения, эксплуатации

Температура	5 °С - 40 °С
Относительная влажность	20 % - 95 %
Атмосферное давление	85 - 109 kPa

Табрик барои харид ва хуш омадед ба Philips! Барои гирифтани ҳамаи фоидаҳо аз дастгирии, ки Philips пешниҳод мекунад, маҳсули худро дар www.philips.com/MyVacuumCleaner ба ҳаёд гиред.

Маълумоти муҳими бехатарӣ

Пеш аз истифода бурдани таҷҳизот ва лавозимоти он, ин маълумоти муҳимро мутолиа кунед ва барои муроҷиати оянда нигоҳ доред. Лавозимоти таъминшаванда барои маҳсулоти гуногун фарқ мекунад.

Хатар

- Ҳеҷ гоҳ об ё ягон моеъи дигарро бо чангашак накашед. Ҳеҷ гоҳ об ё ягон моеъи дигарро бо чангашак накашед, аз он ҷумла хокистар, то вақте ки он хунук нашавад.
- Ҳеҷ гоҳ таҷҳизот ё адаптерро ба об ё ягон моеъи дигар намонед, аз он ҷумла онро нашӯед.

Огоҳӣ

- Пеш аз пайваст кардани таҷҳизот санҷед, ки агар волтажи муайяншуда дар адаптер ба волтажи маҳаллии асосӣ мутобиқ бошад.
- Пеш аз истифодаи таҷҳизот онро ҳамеша санҷед. Таҷҳизот ё адаптерро истифода набаред, агар он вайроншуда бошад. Ҳамеша қисми вайроншударо бо қисми асли (оригинал) иваз намоед.
- Адаптер дорои трансформатори мебошад. Адаптерро барои иваз кардани он бо ягон васлгари дигар ҷудо накунад, зеро ки ин метавонад ҳолати хатарнокро ба вуҷуд орад.
- Ин таҷҳизот метавонад бо кӯдакони 8-сола ё калонтар истифода шавад ва бо одамон бо қобилияти ҷисмонӣ, ҳассосӣ ё мантиқӣ маҳдудшуда, ё бе таъриба ё дониستاني таҷҳизот истифода шавад, агар чунин одамон дар зери назорат мебошанд ё дар бораи истифодаи таҷҳизот ба таври бехатар дастурро гирифтанд ва хатарҳои имконпазирро мефаҳманд. Кӯдакон бояд бо таҷҳизот бозӣ наkunанд. Тозакунӣ ё нигоҳдории корбарӣ бояд бе назорати калонсолон бо кӯдакон иҷро нашавад.
- Ҳамеша диски барқдихии магнитиро аз кӯдакони хурдсол дур нигоҳ доред.
- Пеш аз тозакунии ё нигоҳдории таҷҳизот, онро аз бастагоҳ (розетка) ҷудо намоед.
- Адаптерро аз таҷҳизот ҷудо кунед, агар онро ба муддати дароз истифода набаред.
- Ҳангоми нигоҳдории таҷҳизот ба муддати зиёда аз як моҳ (бе истифода ё барқдихӣ), мутмаин шавед, ки батарея ақаллан дорои 50% заряд мебошад. Нигоҳдории таҷҳизот бо батареяи ҳоли метавонад батареяро бе қобили барқарорсозӣ вайрон кунад.
- Инчунин мутмаин шавед, ки адаптер ҳомӯш карда шудааст, вақте ки таҷҳизот пайваст аст.
- Барои намуҳои FC6726, FC6723, FC6722: Имкон надихед, ки ҷуткаи мутаҳаррик болои сими барқи таҷҳизот ё ягон сими дигар ҳаракат кунад, зеро ки ин метавонад ҳолати хатарнокро ба вуҷуд орад.
- Барои намуҳои FC6726, FC6723, FC6722: Либоси озода, мӯйи сар ва қисмҳои баданро аз лифҳои мутаҳаррикӣ дур нигоҳ доред.
- Ҳангоми кори таҷҳизот шикӯҳои ҳавобарориро маҳкам накунад ё напушонед.
- Чангашак танҳо барои истифода дар дохили хона пешбини карда шудааст. Чангашакро барои тоза кардани партовҳои сохтмонӣ, чанги семент, хокистар, реги хурд, оҳак ва моддаҳои монанд истифода набаред. Ҳеҷ гоҳ чангашакро бе ягон филтр истифода набаред. Ин метавонад муҳаррикҳои вайрон кунад ё муҳлати кори чангашакро кӯтоҳ намояд. Ҳамаи қисмҳои чангашакро аз рӯи дастури корбарӣ тоза намоед. Ягон қисмро бо об ё омилҳои тозакунии тоза накунад, агар ин маврид дар дастури корбарӣ махсусан нишон дода нашудааст.
- Таҷҳизотро танҳо бо адаптери таъминшуда барқдихӣ кунед. Танҳо аз адаптери 25V ZD12D250050EU ё адаптери 29V ZD12D290050EU истифода баред. Рақами адаптери мувофиқ метавонад дар адаптер дида шавад.
- Махсулро дар ҳарорати байни 5 °C ва 40 °C истифода баред ва нигоҳ доред.
- Махсул ё батареяро накушоед, тағйир надихед, сӯроҳ ё вайрон накунад, қисмҳои онро ҷудо накунад, то ки батареяҳо гарм нашаванд ё моддаҳои захрнок ё хатарнок аз онҳо набароянд. Батареяҳо бо барқ аз ҳад зиёд ё баръакс заряд надихед ё расиши кӯтоҳ накунад.
- Махсул ё батареяро аз оташ дур нигоҳ доред ва онҳоро ба шуъбаи мустақими офтоб ё ҳароратҳои баланд нагузоред.
- Агар махсул гайриоддӣ гарм ё бадбӯй шуда бошад, ё рангро иваз кунад ё зарядро ба муддати хеле дароз гирад, истифода ва зарядкунии онро қатъ намунад, бо Philips дар тамос шавед.
- Махсулот ва батареяҳои онро ба танӯрҳои кӯтоҳмавҷ ё тахтасангӣ электрикӣ нагузоред.
- Вақте ки батареяҳо вайронанд ё мечаканд, онҳоро аз пӯст ё чашмҳо дур нигоҳ доред. Агар ба чашм ё пӯст расад, бо об шӯед ва ба табиб муроҷиат намоед.
- Ин махсул дорои батареяи зарядшаванда мебошад. Батарея метавонад танҳо бо мутахассиси хизматрасонии расмӣ иваз карда шавад.
- Вақте ки шумо таҷҳизотро дигар заряд карда наметавонед ё вақте ки заряд тез тамои мешавад, таҷҳизотро ба маркази хизматрасонии Philips баред.
- Барои пешгирии кадани вайроншавӣ, таҷҳизотро истифода набаред, агар филтр дар дарбаргирандаи чанг ворид нашуда бошад.

Диққат!

- Ҳангоми зарядгирӣ адаптер хеле гарм мешавад. Ин оддӣ аст.
- Таҷҳизотро бо дастӣ тар васл ё ҷудо накунад ё истифода набаред.
- Адаптерро аз розетка бо қашидани сим ҷудо накунад (Расм 1). Вақте ки шумо дастгоҳи барқдихиро истифода намебаред, ҳамеша таҷҳизотро бо ҷудо кардани диски барқдихии магнитӣ аз таги таҷҳизот ҳомӯш кунед (Расм 2).
- Ҳамеша пас аз истифода ва пеш аз зарядкунии таҷҳизотро ҳомӯш кунед.
- Ҳеҷ гоҳ шикӯҳои ҳавобарориро ҳангоми чангашакӣ маҳкам накунад.
- Дарбаргирандаи чанг ва сарпӯши дарбаргирандаи чангро дар мошини зарфшӯй тоза накунад. Онҳо барои шустан дар мошини зарфшӯй пешбини нашудаанд.
- Агар хоҳед, ки таҷҳизот дар дараҷаи олий кор кунад, мутмаин шавед, ки шумо филтрро ақаллан як бор дар ду ҳафта бо даст мешӯед. Бо фишори об тоза кунед, то вақте ки об тоза нашавад. Бигузор, ки пеш аз истифода, филтр ба муддати 24 соат хушк шавад.
- Филтрро бо сачоқҳои суфтакунии ё маводҳои тозакунии пурзӯр тоза накунад.
- Ҳамеша чангашакро бо филтри васлшуда истифода набаред.
- Агар шумо филтрро бо об шӯед, мутмаин шавед, ки он пеш аз гузоштан ба ҷуттии чангчамкунӣ комилан хушк карда шуд. Филтрро дар шуъбаи мустақими офтоб, радиатор ё хушккунаки либос хушк накунад.
- Филтрро иваз намоед, агар онро дигар ба таври зарурӣ тоза карда натавонед ё агар он вайрон шуда бошад ('Фармоиши лавозимот'-ро бинед).
- Мутмаин шавед, ки таҷҳизот дорои дастгоҳи барқдихии васлшуда мебошад ва ба розетка мувофиқи дастури корбарӣ пайваст карда шудааст.
- Боэтиёт бошед, вақте ки шумо барои васл кардани дастгоҳи барқдихӣ дар девор сӯроҳ мекунад, зеро ки ин метавонад зарбаи электрикӣро ба вуҷуд орад.

Майдонҳои электромагнитӣ (EMF)

Ин таҷҳизоти Philips ба ҳамаи стандартҳо ва санадҳои меъёрии марбут ба нуфузи майдонҳои электромагнитӣ мутобиқат мекунад.

Фармоиши лавозимот

Барои харидани лаозимот ё қисмҳои эҳтиётӣ, ба сомонии www.philips.com/parts-and-accessories гузаред ё ба фурушандаи расмӣ Philips-и худ муроҷиат намоед. Шумо инчунин метавонед бо Маркази дастгирии муштарӣи Philips дар кишвари худ дар тамос шавед (барои маълумоти тамосгирии ба арақчаи кафолати байналмилалӣ нигаред).

Кафолат ва дастгирӣ

Агар ба шумо маълумот ё дастгирӣ лозим бошад, лутфан, ба www.philips.com/support гузаред ё варақчаи кафолати байналмилалиро мутолиа намоед.

Истифодаи партовҳо

- Ин рамз маънои онро дорад, ки маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо бояд дар якҷоягӣ бо партовҳои оддии хонагӣ ҷойгир карда нашаванд (Расм 3).
- Қоидаҳои кишвари худро барои ҷудо ҷамъ кардани маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо риоя намоед.

Ҷудокунии батареяҳои зарядшавандаи дарунсохт

Ҳангоми партофтани таҷҳизот, батареяи зарядшавандаи дарунсохт бояд танҳо бо мутахассис ҷудо карда шавад. Пеш аз ҷудо кардани батарея, мутмаин шавед, ки таҷҳизот аз розетка ҳомӯш карда шудааст ва батарея қомилан ҳолӣ мебошад.

Ҳангоми истифодаи абзорҳо барои кушодани таҷҳизот ва баровардани батареяи зарядшаванда ҳамаи чораҳои зарурии беҳатариро риоя намоед.

Вақте ки шумо бо батареяҳо кор мекунед, мутмаин шавед, ки дасти шумо, маҳсул ва батареяҳо хушк мебошанд.

Барои пешгирӣ кардани расиши кӯтоҳи батареяҳо пас аз баровардани онҳо аз таҷҳизот, нуқтаҳои васли батарея бояд бо объектҳои металлӣ пайваست карда нашаванд (масалан, тангаҳо, сарҳороҳо, ангуштаринҳо). Батареяҳо ба варақаи алюминий напечонед. Нуқтаҳои васли батареяҳо ро бо скотч маҳкам кунед ва онҳоро пеш аз партофтан ба халтаи пластикӣ бимонед.

- 1 Таҷҳизотро аз розетка ҷудо кунед ва то истодани кори муҳаррик, онро ғайол монед.
- 2 Қуттии ҷангҷамъкуниро аз таҷҳизот бароред.
- 3 Сарпӯши дисплейро аз болои дастак кашида, гиред (Расм 4).
- 4 Мурватчаи сарпӯши дастакро тоб дода кушоед ва сарпӯши дастакро аз таҷҳизот кашида, гиред (Расм 5).
- 5 Мурватчаи сарпӯши поёнро (1) тоб дода кушоед ва пас лавҳаҳои ҷонибиро (Расм 6) ҷудо намоед.
- 6 Мурватчаҳои сарпӯши поёнро аз тарафи чап ва рост (1) кушода, ҷудо намоед. Пас сарпӯши поёнро (2) (Расм 7) ҷудо намоед.
- 7 Васлгари батарея ва васлгари дисплейро аз лавҳаи микросхема ҷудо кунед (Расм 8).
- 8 Мурватчаҳои ҷорҷубаи батареяро тоб дода кушоед (Расм 9).
- 9 Батареяро аз таҷҳизот ҷудо кунед ва онро мувофиқи қоидаҳо партоед (Расм 10).

Ҷустуҷӯ ва ислоҳи нуқсонҳо

Ин банд дорои ҷамъбасти мушкilotи умумие мебошад, ки метавонанд бо таҷҳизоти шумо ба вучуд оранд. Агар шумо натавонед, ки мушкilotро аз рӯи маълумоти зерин ҳал кунед, ба сомонаи www.philips.com/support барои гирифтани ҷавобҳо ба саволҳои роиҷ гузаред ё бо Маркази дастгирии муштариёни Philips дар кишвари худ дар тамос шавед.

Носозӣ	Сабаби эҳтимолӣ	Ҳалли мушкilot
Вақте ки ман тугмаро зер мекунам, таҷҳизот кор намекунад.	Вақте ки батарея ҳолӣ аст, тугмаи поёни дисплей бо ранги сурх дурахш мекунад.	Барои заряд кардани батарея, таҷҳизотро ба дастгоҳи барқдихӣ пайваст кунед ё диски барқдихии магнитии дастгоҳи барқдихиро рост ба ҷангҷамъаи дастӣ васл кунед.
	Барои ғайол кардани таҷҳизот шумо бояд василаи лағжандаро ба пеш пахш намоед.	Барои ғайол кардан василаи лағжандаро то танзими 1 ба пеш пахш намоед. Барои тоза кардани порчаҳои хеле ҷиркин, бо пахшкунӣ василаи лағжанда то танзими 2 қувваи ҷаббишро зиёд кунед.
Таҷҳизот нисбат ба ҷаббиши оддӣ қувваи ҷаббиши пасттар дорад.	Филтрҳо ва бӯрон ҷиркинанд.	Филтр ва бӯронро тоза кунед. Агар шумо таҷҳизотро ба таври мунтазам истифода баред, мутмаин шавед, ки филтри исфанҷиро ақаллан як бор дар ду ҳафта тоза намоед.
	Шумо сарпӯши дарбаргирандаи ҷангро ба дарбаргирандаи ҷанг ба таври дуруст васл накардед. Шумо дарбаргирандаи ҷангро ба таҷҳизот ба таври дуруст васл накардед. Дар ҳар ду ҳолат қувваи ҷаббиш гум мешавад.	Мутмаин шавед, ки шумо сарпӯши дарбаргирандаи ҷангро ба дарбаргирандаи ҷанг ба таври дуруст васл кардед ва дарбаргирандаи ҷангро ба таҷҳизот ба таври дуруст васл кардед.
	Эҳтимоли ягон объект дохили кубур баста шуд.	Кубурро ҷудо карда, монеаро тоза намоед.
Ҷанг аз таҷҳизот мебарояд.	Филтр ҷиркин аст.	Филтрро тоза намоед.
	Филтр дар таҷҳизот вучуд надорад.	Мутмаин шавед, ки филтр дар таҷҳизот аст ва ба таври дуруст васл карда шудааст.
	Ҷизе бӯронро маҳкам мекунад.	Бӯронро барои будани дар он ҷизҳои ҷамъшуда санҷед ва ҳамаи ҷизҳоеро, ки бӯронро маҳкам мекунанд тоза намоед.
	Агар ҷанг аз қуттии ҷангҷамъкунанда берун барояд, эҳтимоли сарпӯши қуттии ҷангҷамъкунанда ба қуттии ҷангҷамъкунанда дуруст васл карда нашудааст.	Дарбаргирандаи ҷангро ҳолӣ кунед ва сарпӯши дарбаргирандаи ҷангро ба таври дуруст васл намоед.

Носозӣ	Сабаби эҳтимоли	Ҳалли мушкилот
Вақте км қолинро тоза мекунам, таҷҳизот болои фарш ҷамвор ҳаракат намекунад.	Шумо қувваи ҷаббиши хеле баландро интиҳоб кардед.	Бо интиҳоби танзими 1 қувваи ҷаббишро кам кунед.
FC6726, FC6723, FC6722: Чўтка дигар давр намезанад.	Чўтка муқобилати зиёдро вомехӯрад.	Чўтқаро бо қайчӣ ё даст тоза намоед.
	Чўтка метавонад давр назазад, агар аз тарафи қолин бо пати баланд муқобилати зиёдро вохӯрад.	Таҷҳизотро хомӯш карда, онро аз нав ғаёл намоед.
	Шумо пас аз тоза кардани чўткаи даврзананда онро ба соғло ба таври дуруст насб накардед.	Барои ба таври дуруст васл кардани чўткаи даврзананда ба соғло, банди тозакуниро аз рӯи дастури корбарӣ риоя намоед ва бо қулф кардани ғашанг дар ҷойи худ чўткаи даврзанандаро дохили соғло васл кунед.
FC6726, FC6723: Экрaн дар соғло ғаёл карда намешавад.	Шумо соғлоро ба таҷҳизот ё дастгоҳи дастӣ ба таври дуруст васл накардед.	Соғлоро ба таҷҳизот ё дастгоҳи дастӣ ба таври дуруст васл кунед.
Таҷҳизот заряд намегирад.	Васлгари магнитӣ ба диски барқдихӣ ба таври зарурӣ пайваст карда нашуд ё адаптер ба барқдиханда ба таври дуруст васл карда нашуд.	Мутмаин шавед, ки васлгари магнитӣ ба диски барқдихӣ ба таври дуруст пайваст карда шуд ва адаптер ба барқдиханда ба таври дуруст васл карда шуд.
	Шумо сим ва адаптери дурустро пайваст накардед.	Мутмаин шавед, ки шумо сим ва адаптери дурустро истифода мебаред.
		Агар шумо қадамҳои дар боло зикршударо иҷро карда бошед, аммо таҷҳизот то ҳол заряд намегирад, онро ба маркази хизматрасониӣ расмии Philips баред ё бо маркази дастгирии муштариён тавассути сомонаи www.philips.com/support дар тамос шавед.
FC6726: Чўткаи хурди Turbo ба таври дуруст кор намекунад.	Чўткаи даврзананда баста шуд.	Мӯйро аз чўтка бо қайчӣ тоза намоед (ба дастурамал нигаред).
	Чўткаи даврзананда ғангоми тозакунии бо матоъ ё сатҳҳо баста мешавад.	Чўткаи хурди Turbo-ро дар як хат бо сатҳ нигоҳ доред ва чўткаи хурди Turbo-ро ба сатҳҳои мулоим фишор надихед.
	Чўткаи хурди Turbo ба таври пурра маҳкам карда намешавад.	Мутмаин шавед, ки қисмҳои боло ва поёни чўткаи хурди Turbo ба таври дуруст васл карда шудаанд ва байни ду қисм ягон фазо нест. Санҷед, ки ҳалқаи қулф дар ҳолати маҳкамшуда мебошад (ба дастури корбарӣ нигаред).
Вақте ки ман чангашакро истифода мебарам, баъзе вақт зарбаи электрии статикиро ҳис мекунам.	Чангашаки шумо қувваи барқи статикиро ба вучуд меорад. Чи қадар намии ҳаво паст аст, он қадар таҷҳизот қувваи барқи статикиро ба вучуд меорад.	Бо расидани қубури таҷҳизот ба объектҳои металлӣ дар хона (масалан, пояҳои миз ё курсӣ, ва ғайра) қувваи барқи статикиро озод кунед. Шумо инчунин метавонед дараҷаи намии ҳаворо дар хона баланд кунед.
	Шумо бо чангашак реги хурд, оҳак ва моддаҳои монандро ҷамъ кардед. Ин инчунин қувваи барқи статикиро ба вучуд меорад.	Дарбаргирандаи чангро ҳоли намоед ва филтрро мувофиқи дастури корбарӣ тоза кунед.
Унсури поёни дисплей бо ранги сурх дурахш мекунад.	Батарея ҳоли аст.	Бо пайвастунии таҷҳизот ба дастгоҳи барқдихӣ батареяро заряд кунед. Шумо инчунин метавонед бо пайвастунии адаптер ба розетка ва васл кардани диски барқдихӣ магнитӣ ба тағи таҷҳизот, таҷҳизотро бевоҳита заряд кунед.
		
Ҳамаи унсури дисплей тез дурахш мекунад.	Хатое ба миён омад.	Ҳар гуна монепаро аз қубур ё соғло тоза намоед. Кӯшиш кунед, ки таҷҳизотро аз нав заряд кунед, дарбаргирандаи чангро ҳоли кунед ва филтрро тоза намоед. Агар қадамҳои дар боло зикршуда кумак накунад, таҷҳизотро ба маркази хизматрасониӣ расмии Philips баред ё бо маркази дастгирии муштариён тавассути сомонаи www.philips.com/support дар тамос шавед.
		

Носозӣ

Унсури миёни дисплей бо ранги сафед дурахш мекунад ва унсури поёни дисплей бо ранги сурх дурахш мекунад.



Сабаби эҳтимоли

Таҷҳизот дар ҳароратҳои зери 5°C нигоҳ дошта мешавад ё зарядро мегирад.

Ҳалли мушкилот

Таҷҳизотро ба хонаи гарм гузоред. Таҷҳизотро дар ҳароратҳои зери 5°C ё зиёда аз 40°C заряд накунад ё нигоҳ надоред.

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынған қолдау көрсету қызметін толықтай қолдану үшін, өнімді www.philips.com/MyVacuumCleaner сайтында тіркеңіз.

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар

- Ешқашан суды немесе басқа сұйықтықты сорғыбаңыз. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.
- Құралды немесе адаптерді суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа ешқашан батырмаңыз және ағынды судың астына шаймаңыз.

Абайлаңыз

- Құралды қоспас бұрын, адаптерде көрсетілген кернеу жергілікті розеткаңыз кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құралды пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрал немесе адаптер зақымдалған болса, оларды қолданбаңыз. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Адаптерде трансформатор бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеніз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Магниттік зарядтау дискісін үнемі өте кішкентай балалардан алыс ұстаңыз.
- Құралды тазаламас немесе жөндемес бұрын, штепсельді розеткадан ажырату керек.
- Егер құралы бірақ уақыт пайдаланылмаса, адаптерді ажыратыңыз.
- Құрылғыны бір айдан аса уақыт (пайдаланбай немесе зарядтамай) сақтағанда, батареяның кемінде 50% зарядталғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны зарядтау батареямен сақтау салдарынан батареяға келген зақым жөнделмеуі мүмкін.
- Сондай-ақ құрылғы сақталған кезде, адаптердің ток көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- FC6726, FC6723, FC6722 түрлері үшін: Моторлы щетканың басқа құралдардың желілік сымдарының үстімен қозғалуына жол бермеңіз, себебі бұл қауіпті болуы мүмкін.
- FC6726, FC6723, FC6722 түрлері үшін: Бос киімді, шашты және дене бөліктерін моторлы щеткалардан алыс ұстаңыз.
- Құрал істеп тұрғанда желдету саңылауларын жаппаңыз немесе құлыптамаңыз.
- Бұл шаңсорғыш тек тұрмыстық қолданысқа арналған. Бұл шаңсорғышты құрылыс қалдығын, цемент шаңын, күлді, ұсақ құмды, әкті және ұқсас заттарды соруға пайдаланбаңыз. Шаңсорғышты сүзгілерсіз қолдануға болмайды. Моторға зақым келуі, сондай-ақ шаңсорғыштың қызмет мерзімін қысқартуы мүмкін. Шаңсорғыштың барлық бөлшектерін әрдайым пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей тазалаңыз. Пайдаланушы нұсқаулығында ерекше көрсетілген болмаса, ешқандай бөлшектерін сумен және/немесе тазалағыш құралдармен тазаламаңыз.
- Құралды тек қана адаптердің көмегімен зарядтаңыз. Тек 25 В ZD12D250050EU немесе 29 В ZD12D290050EU адаптерін пайдаланыңыз. Адаптерден тиісті адаптер нөмірін табуға болады.
- Өнімді тек 5 °C және 40 °C аралығындағы температурада зарядтаңыз, қолданыңыз және сақтаңыз.
- Батареяларды қызудан немесе үнемі қауіпті заттардың шығуынан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батареяларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
- Өнім мен батареяларды өрттен сақтаңыз және тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне ұшыратуға болмайды.
- Өнім қатты қызып кетсе немесе иіс шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынығыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, Philips компаниясына хабарласыңыз.
- Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитаға салуға болмайды.
- Батареялар зақымдалса немесе кемісе, теріге немесе көзге тигізбеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Бұл өнімде қайта зарядталатын батарея бар. Батареяны тек білікті қызмет инженерлері ауыстыруы мүмкін.
- Енді қайта зарядтау мүмкін болмағанда немесе қуаты жылдам таусыла бастағанда құралды өкілетті Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Зақымдап алмас үшін, шаң контейнерінде сүзгі жоқ болған жағдайда құралды пайдаланбаңыз.

Абайлаңыз

- Зарядталып жатқанда адаптер шамалы ысып кетеді. Бұл қалыпты жағдай.
- Құралды розеткаға қосуды, ажыратуды немесе пайдалануды ылғалды қолдармен орындамаңыз.
- Адаптерді сымынан (сурет 1) тартумен қабырға розеткасынан алмаңыз. Зарядтауға арналған зарядтау станциясын пайдаланбаған кезде магниттік зарядтау дискісін құрылғыдан (сурет 2) ажырату арқылы құрылғыны үнемі розеткадан ажыратыңыз.
- Қолданып болған соң және зарядтамас бұрын, құралды әрдайым өшіру керек.
- Шаңды сорғызып жатқанда, пайдаланылған ауаны шығаратын тесіктерді жаппаңыз.
- Шаң контейнерін және шаң контейнері қақпағын ыдыс жуу машинасында тазаламаңыз. Оларды ыдыс жуу машинасында жууға болмайды.
- Жұмыс өнімділігін арттыру үшін сүзгіні екі аптада бір рет қолмен жуыңыз. Су тазарғанша сығыңыз. Қайта пайдаланудың алдында сүзгіні 24 сағат кептіріп қойыңыз.
- Сүзгіні қыратын шүберектермен немесе абразивті тазалау құралдарымен тазалауға болмайды.
- Шаңсорғышты үнемі жиналған сүзгімен қолданыңыз.
- Сүзгіні сумен тазаласаңыз, шаң контейнеріне қайта салар алдында оның толығымен құрғақ екендігіне көз жеткізіңіз. Сүзгіні тікелей күн сәулесінде, радиаторда немесе кептіргіш барабанда кептірмеңіз.
- Сүзгіні қайтып дурыстап тазалау мүмкін болмаса немесе зақымданса (көріңіз 'Керек-жарақтарға тапсырыс беру'), оны ауыстырыңыз.
- Құралдың қабырғаға тіркелген зарядтау станциясымен пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сай орнатылғанын тексеріңіз.
- Ток соғу қаупін болдырмау үшін зарядтау станциясын тіркеу мақсатында қабырғада тесік жасаған кезде абай болыңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Керек-жарақтарға тапсырыс беру

Керек-жарақтарды немесе қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін, www.philips.com/parts-and-accessories сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне хабарласыңыз. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласа аласыз (байланыс мәліметтерін халықаралық кепілдік парақшасынан қараңыз).

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Өндеу

- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 3) бірге тастауға болмайтынын білдіреді.

- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.

Кірістірілген қайта зарядталатын батареяны алу

Құрылғы тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман ғана алуы қажет. Батареяны алу алдында құрылғы қабырға розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қоқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Батареяларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батареялар құрған екендігіне көз жеткізіңіз.

Батареяларды алғаннан кейін, кездейсоқ қысқа тұйықтап алмау үшін батарея клеммаларын металл заттарға (мысалы, тиындар, қыстырғыштар, сақиналар) тигізбеңіз. Батареяларды алюминий жұқалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораңыз немесе батареяларды пластик қалтаға салыңыз.

- 1 Құрылғыны қабырға розеткасынан ажыратып, оны мотор тоқтағанша қосып қойыңыз.
- 2 Шаң контейнерін құралдан алыңыз.
- 3 Дисплей қақпағын ұстағыш (сурет 4) үстінен тартып шығарыңыз.
- 4 Сап қақпағы бұrandасын босатып, құрылғыдан (сурет 5) сап қақпағын тартып шығарыңыз.
- 5 Төменгі қақпақ бұrandасын (1) босатып, бүйірлік тақталарды (сурет 6) алыңыз.
- 6 Сол және оң жақтағы (1) төменгі қақпақ бұrandаларын алыңыз. Одан кейін төменгі қақпақты (2) (сурет 7) алыңыз.
- 7 Басылған схемадан (сурет 8) батарея коннекторы мен дисплей коннекторын ажыратыңыз.
- 8 Батарея жақтауының бұrandаларын (сурет 9) босатыңыз.
- 9 Құрылғы батареясын алып, оны ережелерге сәйкес (сурет 10) қоқысқа тастаңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Түймені басқанда құрал жұмыс істемейді.	Батарея заряды толығымен босаған кезде, дисплейдің төменгі бөлігі қызыл түсте жыпылықтайды.	Батареяны зарядтау үшін, құрылғыны зарядтау станциясына жалғаңыз немесе зарядтау станциясының магниттік зарядтау дискісін тікелей тасымал шаңсорғышқа тіркеңіз.
	Құралды қосу үшін, сырғытпаны алға басыңыз.	Қосу үшін сырғытпаны 1-параметрге алға басыңыз. Ластанған беттерді тазалау үшін, сырғытпаны 2-параметрге басу арқылы сору қуатын қосымша арттырыңыз.
Құралдың сору қуаты әдеттегіден төмен.	Сүзгі мен циклон кір.	Сүзгі мен циклонды тазалаңыз. Егер құрал жүйелі түрде пайдаланылса, губка сүзгісін кемінде екі аптада бір рет жуыңыз.
	Шаң контейнерінің қақпағы шаң контейнеріне дұрыс тіркелмеген. Шаң контейнері құралға дұрыс тіркелмеген. Екі жағдайда да сору қуаты жоғалады.	Шаң контейнері қақпағын шаң контейнеріне тіркеп, шаң контейнерін құралға дұрыстап тіркеңіз.
	Түтік ішіне нысан тұрып қалуы мүмкін.	Түтікті алып, кедергілерге тексеріңіз.
Құрал шанды қалдырып кетіп жатыр.	Сүзгі кірлеген.	Сүзгіні тазалаңыз.
	Құралда сүзгі жоқ.	Сүзгі құралда әрі дұрыс жинақталғанын тексеріңіз.
	Циклонды бірдеңе құлыптайды.	Ішіне бітелген нысандар циклонның тексеріп, циклонға кедергі келтіретін нысанды алыңыз.
	Егер шаң контейнеріне шаң түссе, шаң контейнері қақпағы шаң контейнеріне дұрыс тіркелмейді.	Шаң контейнерін босатып, шаң контейнері қақпағын дұрыс тіркеңіз.
Кілемді тазалау кезінде құрал еден бойынша бірқалыпты жүрмейді.	Тым жоғары сору қуаты таңдалған.	1-параметрді таңдаумен сору қуатын азайтыңыз.
FC6726, FC6723, FC6722: Щетка одан әрі бұрылмайды.	Щеткада тым көп қалдық жинаған.	Щетканы қайшы жұбымен немесе қолмен тазалаңыз.
	Көп түкті кілем кедергі келтірсе, щетка бұрылысын тоқтатуы мүмкін.	Құралды өшіріп, одан кейін қайта қосыңыз.
	Роликті щетканы тазалағаннан кейін саптамаға дұрыс орнатпадыңыз.	Роликті шайбаны саптамаға дұрыс сырғыту үшін пайдаланушы нұсқаулығының тазалау тарауындағы нұсқауларды орындап, оны құлыптау иінтірегіне сырғытумен саптама ішіне бекітіңіз.
FC6726, FC6723: Саптамадағы ЖШД қосылмайды.	Саптама құралға дұрыс тіркелмеді немесе дұрыс тасымалданбады.	Саптаманы құралға тіркеңіз немесе дұрыс тасымалдаңыз.
Құрал зарядталмауда.	Магниттік қосқыш зарядтау дискісіне дұрыс жалғанбаған немесе адаптер қабырға розеткасына дұрыс салынбаған.	Магниттік қосқыш зарядтау дискісіне дұрыс қосылғанын және адаптер қабырға розеткасына дұрыс салынғанын тексеріңіз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
	Дұрыс адаптер және сым қосылмаған.	Дұрыс адаптер және сым пайдаланылатынын тексеріңіз.
FC6726: мини турбо щетка дұрыс жұмыс істемейді.	Айналатын щетка ластанған.	Егер жоғарыдағы тексергеннен кейін де құрал зарядталмаса, оны Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз немесе www.philips.com/support сайты арқылы тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Тазалау барысында роликті щетка талшықпен немесе беттермен құлыпалады.	Мини турбо щетканы бетпен туралап ұстаңыз және турбо щетканы жұмсақ беттерге қолданбаңыз.
	Мини турбо щетка толық жабылмаған.	Мини турбо щетканың үстіңгі және астыңғы бөліктері дұрыс қосылғанын және екі бөлік арасында аралық жоқтығын тексеріңіз. Құлыптау сақинасы жабық күйде екендігін тексеріңіз (пайдаланушы нұсқаулығын көріңіз).
Шаңсорғышты пайдаланғанда кейде статикалық электр соққыларын аламын.	Шаңсорғышта статикалық электр жиналады. Ауа ылғалдылығы неғұрлым төмен болса, құралда соғұрлым көп статикалық электр жиналады.	Түтікті бөлмедегі басқа темір заттарға (мысалы, үстелдің, орындықтың аяқтарына, т.б.) қарсы ұстау арқылы құралдың зарядын кетіріңіз. Бөлмедегі ауа ылғалдылығын да көтере аласыз.
	Ұсақ құм, әк немесе ұқсас затты соруға пайдаланасыз. Сонымен қатар, статикалық электр тоғына себеп болады.	Шаң контейнерін босатып, сүзгіні пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес тазалаңыз.
Дисплейдің төменгі бөлігі қызыл түсте жыпылықтайды. 	Батарея бос.	Құрылғыны зарядтау станциясына жалғау арқылы батареяны зарядтаңыз. Сонымен қатар, адаптерді қабырға розеткасына салу және магниттік зарядтау дискісін құрылғы астына тіркеу арқылы құрылғыны тікелей зарядтай аласыз.
Дисплейдің барлық бөліктері жылдам жыпылықтайды. 	Қате орын алды.	Түтікте немесе саптамада кедергілер бар-жоғын тексеріңіз. Құрылғыны қайта зарядтап, шаң контейнерін босатып және сүзгіні тазалап көріңіз. Бұл әрекет көмектеспесе, құрылғыны Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз немесе www.philips.com/support сайты арқылы тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
Дисплейдің ортаңғы бөлігі ақ түсте жыпылықтайды, ал дисплейдің төменгі бөлігі қызыл түсте жыпылықтайды. 	Құрал 5°C-тан төмен температура көрсеткіштерінде сақталады немесе зарядталады.	Құралды жылы бөлмеге жылжытыңыз. Құралды 5°C-тан төмен немесе 40°C-тан жоғары температура көрсеткіштерінде сақтауға немесе зарядтауға болмайды.

Батареямен жұмыс істейтін қолмен жұмыс істейтін шаңсорғыш
FC6726

Кіріктірілген батарея Li-Ion: 21,6 V

Тамақтану: ZD12D290050EU

Кіру: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Шығу: 29 V; 0,5 A

II санатты аспап

FC6723; FC6722; FC6721

Кіріктірілген батарея Li-Ion: 18 V

Тамақтану: ZD12D250050EU

Кіру: 100-240 V; 50/60Hz; 0,5 A

Шығу: 25 V; 0,5 A

II санатты аспап

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.

Өндіруші: "ДАП Б.В.", Туссендиен 4 а, 9206АД, Драхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "Техника для дома Филипс" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қ., Сергей Макеев к-сі, 13-үй, 5 қабат, XVII үй-жай, 31 бөлме, телефон нөмірі +7 495 961-1111

Қытайда жасалған.

Сақтау шарттары, пайдалану

Температура	5 °C - 40 °C
Салыстырмалы ылғалдылық	20 % - 95 %
Атмосфералық қысым	85 - 109 kPa

34 Հայերեն

Philips-ը ողջունում է ձեզ և շնորհավորում գնման կապակցությամբ: Philips-ի կողմից առաջարկվող աջակցությունից լիարժեք օգտվելու համար գրանցեք ձեր արտադրանքը www.philips.com/MyVacuumCleaner էջում:

Տեղեկություններ անվտանգության մասին

Ուշադիր ընթերցեք այս կարևոր տեղեկությունները, նախքան դուք կարող եք օգտագործել սարքը և դրա պարագաները, ապա պահեք այն հետագա օգտագործման համար: Տրամադրված պարագաները կարող են տարբեր լինել տարբեր սարքերի համար:

Վտանգ

- Փոշեկուլը երբեք մի օգտագործեք ջուր կամ ցանկացած այլ հեղուկ ներկայանելու համար: Երբեք մի ներկայանեք դյուրափակ նյութեր, և մի օգտագործեք փոշեկուլը մոխիր ներկայանելու համար, քանի դեռ դրանք սառը չեն:
- Երբեք մի ընկնեք սարքը կամ հարմարակցիչը ջրի կամ որևէ այլ հեղուկի մեջ և մի պարզաջերեք հոսող ջրի տակ:

Նախազգուշացում

- Հարմարակցիչը հիտանքին միացնելուց առաջ ստուգեք, որպեսզի դրա վրա նշված լարումը համապատասխանի տեղական լարման նորմերին:
- Միշտ ստուգեք սարքը նախքան օգտագործելը: Մի օգտագործեք սարքը կամ հարմարակցիչը, եթե այն վնասված է: Միշտ փոխարինեք վնասված մասը օրիգինալ տեսակով:
- Հարմարակցիչը պարունակում է փոխակերպիչ: Մի կտրեք հարմարակցիչը՝ այն մեկ ուրիշ խրոցով փոխարինելու համար, քանի որ սա կարող է առաջացնել վտանգավոր իրադիմանք:
- 8 տարեկան և ավելի մեծ երեխաներ և ֆիզիկական, զգացողական կամ մտավոր անկարողություններով մարդիկ կարող են օգտագործել սարքը միայն վերահսկողության ներքո, կամ եթե նրանք ստացել են օգտագործման համապատասխան դրահանգներ և հասկանում են հնարավոր վտանգները: Երեխաները չպետք է խաղան սարքի հետ: Սարքի մաքրման և սպասարկման գործողությունները չեն կարող արվել երեխաների կողմից, եթե նրանք չեն վերահսկվում:
- Միշտ հեռու պահեք մազնիսական լիցքավորման սկավառակը փոքր երեխաներից:
- Հեռացրեք խրոցակը էլեկտրամուցման վարդակից՝ նախքան սարքի մաքրման կամ տեխսպասարկման աշխատանքներ իրականացնելը:
- Եթե սարքը երկար ժամանակ չեք օգտագործելու, անջատեք հարմարակցիչը էլեկտրամուցման աղբյուրից:
- Սարքը մեկ ամսից ավելի պահելու դեպքում (եթե չեք օգտագործելու) կամ լիցքավորելու, համոզվեք, որ մարտկոցը լիցքավորված է առնվազն 50%-ով: Սարքն ամբողջությամբ լիցքաթափված մարտկոցով պահելը կարող է հանգեցնել մարտկոցի անփոխանկերպելի վնասի:
- Նաև համոզվեք, որ հարմարակցիչն անջատված է, երբ սարքը պահված է:
- FC6726, FC6723, FC6722 տեսակների համար: Թույլ մի տվեք, որ շարժիչավոր խոցանակն անցնի այլ սարքերի էլեկտրամուցման լարերի կամ այլ մայրիվների վրայով, քանի որ դա կարող է վտանգ առաջացնել:
- FC6726, FC6723, FC6722 տեսակների համար: Ազատ հագուստը, մազերը և մարմնի մասերը հեռու պահեք շարժիչավոր խոցանակներից:
- Մի ծածկեք կամ փակեք օդափոխության անցքերը, երբ սարքն աշխատում է:
- Այս փոշեկուլը նախատեսված է միայն տան պայմաններում օգտագործելու համար: Մի օգտագործեք այս փոշեկուլը շինարարական առը, ցեմենտի փոշի, մոխիր, մանր ավազ, կիր կամ նմանատիպ այլ նյութեր հեռացնելու համար: Երբեք մի օգտագործեք փոշեկուլն առանց գոխչներից որևէ մեկի: Դա կարող է վնասել շարժիչը և նվազեցնել փոշեկուլի աշխատանքի տևողությունը: Փոշեկուլի բոլոր մասերը մաքրեք միայն օգտվողի ձեռնարկում նշված եղանակով: Սարքի որևէ մաս մի մաքրեք ջրով և (կամ) մաքրող նյութերով, եթե դա հստակ նշված չէ օգտվողի ձեռնարկում:
- Սարքը լիցքավորեք միայն մատակարարված հարմարակցիչով: Օգտագործեք միայն 25 -4 հարմարակցիչ ZD12D250050EU կամ 29 -4 հարմարակցիչ ZD12D290050EU: Հարմարակցիչի համապատասխան համարը հասանելի է հարմարակցիչի վրա:
- Սարքը լիցքավորեք, օգտագործեք և պահեք 5 °C-ից 40 °C ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Մի բացեք, փոփոխեք, ծակեք, վնասեք կամ ապամոնտաժեք սարքը կամ մարտկոցը՝ մարտկոցների տաքացումը կամ թունավոր կամ վտանգավոր նյութերի արտազատումը կանխելու համար: Մի ենթարկեք մարտկոցները կարծ միացման, չափից ավել կամ հակառակ կողմով մի լիցքավորեք մարտկոցները:
- Սարքն ու մարտկոցները հեռու պահեք կրակից և մի դրեք անմիջական արևի ճառագայթների տակ կամ բարձր ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Եթե սարքն արտատվող կերպով տաքանում է կամ դրանից հոտ է գալիս, փոխում է գույնը կամ, եթե լիցքավորվում է սովորականից երկար ժամանակի ընթացքում, մի օգտագործեք և մի լիցքավորեք այն ու կապվեք Philips-ի հետ:
- Սարքերն ու մարտկոցները մի դրեք մեկրուպիլային կառաքանների կամ ինդուկցիոն վառարանների մեջ:
- Եթե մարտկոցները վնասված են կամ արտադրող եք նկատում, խուսափեք մաշկի կամ աչքերի հետ շփումից: Եթե դա տեղի ունենա, անմիջապես լավ լվացեք ջրով և դիմեք բժշկի:
- Այս սարքերը պարունակում է վերալիցքավորվող մարտկոց: Մարտկոցը կարող է փոխարինվել միայն որակավորված սպասարկման ինժեների կողմից:
- Սարքը տարեք Philips-ի լիցքավորման սպասարկման կենտրոն, երբ այլևս չեք կարող այն լիցքավորել կամ երբ հոսանքն արագ սպառվում է:
- Վնասվածքներից զերծ մնալու համար մի օգտագործեք սարքավորումը, եթե զսիչը տեղադրված չէ փշուլ կոնտեյներում:

Ձգուշացում

- Լիցքավորման ժամանակ հարմարակցիչը տաքանում է: Դա նորմալ է:
- Մի միացրեք սարքը, մի անջատեք և մի օգտագործեք այն խոնավ ձեռքերով:
- Մի հեռացրեք հարմարակցիչը պատի վարդակից՝ ջաշելով լարը (Նկ. 1): Երբ լիցքավորման կայանը չեք օգտագործում լիցքավորման համար, միշտ անջատեք սարքը՝ նախ անջատելով մազնիսական լիցքավորման սկավառակը սարքի ստորին հատվածից (Նկ. 2):
- Միշտ անջատեք սարքը օգտագործելուց հետո և նախքան լիցքավորելը:
- Երբեք մի փակեք արտադրողի օդի բացվածքները փոշեկուլը գործարկելիս:
- Մի վազեք փշուլ տարան և փշուլ սարքային կափարիչը ամանները լվացող սարքով: Դրանք հարմարեցված չեն ամանները լվացող սարքի համար:
- Համոզվեք, որ զսիչը լվանում եք առնվազն երկու շաբաթը մեկ անգամ միայն ձեռքով՝ լավագույն աշխատանք ապահովելու համար:
- Զանեք, քանի դեռ ջուրը մաքուր չէ: Հորացրեք զսիչը 24 ժամ նախքան նորից օգտագործելը:
- Մի մաքրեք զսիչը մաքրող բարձիկներով կամ հոկող մաքրող միջոցներով:
- Միշտ օգտագործեք փոշեկուլը տեղադրված գոխիչով:
- Լվացվող զսիչը ջրով վնասվող դեպքում սպասեք, մինչև այն լիով չորանա՝ նախքան փշուլ տարի մեջ տեղադրելը: Մի չորացրեք զսիչն անմիջապես արևի ճառագայթների տակ, ռադիատորի վրա կամ չորացման թմբուկի մեջ:
- Փոխարինեք զսիչը, եթե այն այլևս հնարավոր չէ մաքրել, կամ եթե այն վնասված է (Տես գլուխ "Պահեստամասերի պատվիրում"):
- Համոզվեք, որ սարքը տեղադրված է պատին ամրացված լիցքավորման կայանի միջոցով՝ համաձայն օգտվողի ձեռնարկի ուղեցույցների:
- Հզույժ եղեք, երբ պատի վրա անցքեր եք հորատում՝ լիցքավորման կայանը ամրացնելու համար, որպեսզի խուսափեք էլեկտրահրման վտանգից:

Էլեկտրամագնիսական դաշտեր (EMF)

Philips-ի այս սարքը համապատասխանում է էլեկտրամագնիսական դաշտերի ազդեցության վերաբերյալ կիրառվող բոլոր ստանդարտներին և նորմերին:

Պահեստամասերի պատվիրում

Պահեստամասերը կամ պիտույքները գնելու համար այցելեք www.philips.com/parts-and-accessories էջը կամ Philips-ի ներկայացուցչական սրահ: Դուք նաև կարող եք կապվել ձեր երկրում Philips-ի հաճախորդների աջակցության կենտրոնի հետ (կոնտակտային տվյալները տես միջազգային երաշխիքի թերթիկում):

Երաշխիք և աջակցում

Տեղեկությունների կամ աջակցման համար այցելեք www.philips.com/support էջը կամ կարդացեք միջազգային երաշխիքի թերթիկը:

Վերամշակում

- Սա նշանակում է, որ էլեկտրական սարքավորումները և մարտկոցները չեն կարող թափոնացվել սովորական կենցաղային աղբի հետ միասին (Նկ. 3):
- Հետևեք էլեկտրական սարքավորումների և մարտկոցների թափոնացման վերաբերյալ ձեր երկրում ընդունված կանոններին:

Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցի հեռացումը

Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցը պետք է հեռացվի միայն մասնագիտացված անձի կողմից, երբ սարքը թափվում է: Մարտկոցը հանելուց առաջ համոզվեք, որ սարքն անջատված է պատի վարդակից և, որ մարտկոցն ամբողջովին լիցքաթափված է:

Սարքը բացելու գործիքների հետ աշխատելիս և վերալիցքավորվող մարտկոցը թափելիս նախաձեռնեք անվտանգության բոլոր անհրաժեշտ նախազգուշական միջոցները:

Մարտկոցների հետ գործ ունենալիս՝ համոզվեք, որ ձեր ձեռքերը, սարքավորումը և մարտկոցները չոր են:

Հեռացնելուց հետո մարտկոցների պատահական կարճ միացումից խուսափելու համար գերեք պահեք մարտկոցները մետաղական առարկաների հետ շփումից (օրինակ՝ մետաղադրամներ, մազակալներ, մատանիներ): Մի փաթաթեք մարտկոցները այլումինե փայլաթիթեղի մեջ: Թափելուց առաջ փաթաթեք մարտկոցի տերմինալները կամ մարտկոցները դրեք ցելոֆանի տուպրակի մեջ:

- 1 Մեջատեք սարքը պատի վարդակից և թույլ տվեք այն աշխատի, քանի դեռ շարժվող չի կանգնել:
- 2 Հեռացրեք փոշու տարան սարքից:
- 3 Քաշեք էլրանի պատյանը ձեռքի բռնակի վերևից (Նկ. 4):
- 4 Հանեք բռնակի կափարիչի պտուտակը և քաշելով հեռացրեք բռնակի կափարիչը սարքից (Նկ. 5):
- 5 Հեռացրեք ներքևի կափարիչի պտուտակը (1), ապա հեռացրեք կողային վահանակները: (Նկ. 6)
- 6 Հեռացրեք ներքևի կափարիչի պտուտակները ձախ և աջ կողմերում (1): Այնուհետև հեռացրեք ներքևի կափարիչը (2) (Նկ. 7):
- 7 Մեջատեք մարտկոցի միակցիչը և էլրանի միակցիչը տպասալից (Նկ. 8):
- 8 Հեռացրեք մարտկոցի շրջանակի պտուտակները (Նկ. 9):
- 9 Հեռացրեք մարտկոցը սարքից և թափոնացրեք այն համաձայն կանոնների (Նկ. 10):

Անսարքությունների շտկում

Այս բաժնում ներկայացված են սարքի հետ առավել հաճախ պատահող խնդիրները: Եթե դուք չեք կարող ինքնուրույն լուծել խնդիրը, այցելեք www.philips.com/support կայքէջի Հաճախ տրվող հարցերի բաժինը կամ կապվեք ձեր երկրում Հաճախորդների աջակցման կենտրոնի հետ:

Խնդիր	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
Սարքը չի աշխատում, երբ սեղմում եմ կոճակը:	Երբ մարտկոցը լիցքաթափված է, էլրանի ներքևի հատվածը կարմիր գույնով է թարթում:	Մարտկոցը լիցքավորելու համար սարքը միացրեք լիցքավորման կայանին կամ միացրեք լիցքավորման կայանի մազնիսական լիցքավորման սկավառակը անմիջապես ձեռքի փոշեկուլին:
	Սարքը միացնելու համար պետք է առաջ մղեք սահիչը:	Միացնելու համար առաջ մղեք սահիչը 1 դիքի վրա: Ավելացրեք ներծծման հզորությունը՝ սահիչը մղելով դեպի կարգավորում 2՝ կեղտոտ մակերեսները մաքրելու համար:
Սարքի ներծծման հզորությունը սովորականից ցածր է:	Ձուխն ու ցիկլոնը աղտոտված են:	Մաքրեք զուխն ու ցիկլոնը: Համոզվեք, որ լվանում եք սպունգային զուխը անշվազն մեկ անգամ երկու շաբաթը մեկ, եթե պարբերաբար օգտագործում եք սարքավորումը:
	Փոշու տարայի կափարիչը ծիծտ չեք ամրացրել փոշու տարային: Փոշու տարան ծիծտ չեք ամրացրել սարքավորմանը: Երկու դեպքում էլ ներծծող ուժի կորուստ կլինի:	Համոզվեք, որ փոշու տարայի կափարիչը ծիծտ եք ամրացրել փոշու տարային, իսկ փոշու տարան՝ սարքավորմանը:
	Խողովակի ներսում կարող է առարկա խլված լինել:	Հեռացրեք խողովակը և ստուգեք խցանումների առկայությունը:
Փոշին դուրս է գալիս սարքավորումից:	Ձուխն աղտոտված է:	Մաքրեք զուխը:
	Ձուխ չկա սարքավորման մեջ:	Համոզվեք, որ զուխը տեղադրված է սարքավորման մեջ և ծիծտ է մոնտաժված:
	Ինչ-որ բան արգելափակում է ցիկլոնը:	Ստուգեք՝ արդյոք ցիկլոնի մեջ չկան խլված առարկաներ և հեռացրեք ցիկլոնը արգելափակող առարկաները:

Խնդիր	Չնարավոր պատճառ	Լուծում
	Եթե փոշին դուրս է թափվում փոշու տարայից, ապա հավանաբար փոշու տարայի կափարիչը ծիշտ չէ ամրացված փոշու տարայի վրա:	Դատարկեք փոշու տարան և ծիշտ ամրացրեք տարայի կափարիչը:
Գորգը մաքրելիս սարքավորումը սահուն չի անցնում հատակի վրայով:	Դուք չափազանց բարձր ներծծման հզորություն եք ընտրել:	Նվազեցրեք ներծծման հզորությունը՝ սահիչը դնելով 1 դիրքի վրա:
FC6726, FC6723, FC6722. Խողանակն այլևս չի պտտվում:	Խողանակը չափազանց մեծ դիմադրության է հանդիպում:	Մաքրեք խողանակը մկրատով կամ ձեռքով:
	Խողանակը կարող է այլևս չպտտվել, երբ հանդիպում է չափազանց մեծ դիմադրության խիտ թավով գորգերի վրա:	Մնջատեք սարքը, ապա նորից միացրեք:
	Մաքրելուց հետո դուք ծիշտ չեք տեղադրել գլանիկներով խողանակը փողակի մեջ:	Չեղևեք օգտագործողի ձեռնարկի մաքրման գլխում ներկայացված ցուցումներին, որպեսզի ծիշտ սահեցնեք գլանիկներով խողանակը փողակի մեջ և ամրացնեք այն փողակի ներսում՝ կողպելով կողպման լծակը:
FC6726, FC6723. Փողակի միջի LED լույսերը չեն վառվում:	Փողակը ծիշտ չեք ամրացրել սարքավորմանը կամ ձեռքի սարքին:	Ծիշտ ամրացրեք փողակը սարքավորմանը կամ ձեռքի սարքին:
Սարքը չի լիցքավորվում:	Մագնիսական միակցիչը ծիշտ չէ միացված լիցքավորման սկավառակին կամ հարմարակցիչը ծիշտ չէ գետեղված պատի վարդակի մեջ:	Չամոզվեք, որ մագնիսական միակցիչը ծիշտ է միացված լիցքավորման սկավառակին և, որ հարմարակցիչը ծիշտ է գետեղված պատի վարդակի մեջ:
	Դուք ծիշտ հարմարակցիչ և լար չեք միացրել:	Չամոզվեք, որ ծիշտ հարմարակցիչ և լար եք օգտագործում:
		Եթե ստուգել եք վերոնշյալ կետերը և սարքը դեռ չի լիցքավորվում, տարեք այն Philips-ի սպասարկման կենտրոն կամ դիմեք Չաճախորդների աջակցման կենտրոն՝ www.philips.com/support :
FC6726. Մինի տուրբո խողանակը լավ չի աշխատում:	Գլանիկներով խողանակը խցանվել է:	Մկրատով հեռացրեք մազերը խողանակից (տես օգտագործողի ձեռնարկը):
	Գլանիկներով խողանակը խցանվել է գործվածքով կամ մակերևույթով մաքրման ժամանակ:	Չավասարեցրեք մինի տուրբո խողանակը մակերևույթին և մի մղեք տուրբո խողանակը փափուկ մակերևույթների մեջ:
	Մինի տուրբո խողանակը ամբողջությամբ չի փակվում:	Չամոզվեք, որ մինի տուրբո խողանակի վերին և ստորին մասերը ծիշտ են միացված, և երկու մասերի միջև բացակա չկա: Ստուգեք, արդյոք կողպող օղակը փակ դիրքով է (տես օգտագործողի ձեռնարկը):
Փոշեկուլն օգտագործելիս ես երբեմն ենթարկվում եմ ստատիկ հոսանքահարման:	Փոշեկուլում կուտակվում է ստատիկ էլեկտրականություն: Ողքան ցածր է օդի խոնավությունը, այնքան շատ ստատիկ էլեկտրականություն է կուտակվում սարքում:	Լիցքաթափեք սարքը՝ խողովակը պարբերաբար սենյակում գտնվող այլ մետաղական առարկաների դիմաց պահելով միջոցով (օրինակ՝ սեղանի կամ աթոռի ոտիկներ և այլն): Կարող եք նաև բարձրացնել սենյակի օդի խոնավության մակարդակը:
	Դուք փոշեկուլով ավագ եք մաքրել, կրաքար կամ նմանատիպ այլ նյութ: Սա նույնպես ստատիկ էլեկտրականություն է առաջացնում:	Դատարկեք փոշու տարան և մաքրեք գոլիչը՝ ըստ օգտագործողի ձեռնարկի ցուցումների:
Եկրանի ներքևի հատվածը կարմիր գույնով է թարթում:	Մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքաթափված է:	Լիցքավորեք մարտկոցը՝ սարքը միացնելով լիցքավորման կայանին: Կարող եք նաև սարքը լիցքավորել փոշու տարան և մաքրելով գոլիչը: Եթե սա չօգնի, տարեք սարքը Philips-ի սպասարկման կենտրոն կամ դիմեք Չաճախորդների աջակցման կենտրոն՝ www.philips.com/support :
Եկրանի բոլոր հատվածներն արագ թարթում են:	Միակ է առաջացել:	Ստուգեք խցանումների առկայությունը խողովակում կամ փողակում: Փորձեք վերալիցքավորել սարքը՝ դատարկելով փոշու տարան և մաքրելով գոլիչը: Եթե սա չօգնի, տարեք սարքը Philips-ի սպասարկման կենտրոն կամ դիմեք Չաճախորդների աջակցման կենտրոն՝ www.philips.com/support :



Խնդիր	Ֆնարավոր պատճառ	Լուծում
-------	-----------------	---------

Էլրանի մեջտեղի հատվածը սպիտակ լույսով է թաղթում, իսկ էլրանի ներքևի հատվածը՝ կարմիր լույսով:	Սարքը պահվել կամ լիցքավորվել է 5°C-ից ցածր ջերմաստիճանային պայմաններում:	Տեղափոխեք այն ավելի տաք սենյակ: Մի պահեք կամ լիցքավորեք սարքը 5°C-ից ցածր կամ 40°C-ից բարձր ջերմաստիճանային պայմաններում:
---	--	---



Ձեռքի փոշեկոլ ուժակուտակիչից /ակումուլյատոր/ սնուցմամբ 2 FC6726 Ներկառուցած Li-ion ակումուլյատոր՝ 21,6 V Մնուցման բլոկ՝ ZD12D290050EU Մուտք՝ 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A Ելք՝ 29 V; 0,5 A Սարք II դասի FC6723; FC6722; FC6721 Ներկառուցած Li-ion ակումուլյատոր՝ 18 V Մնուցման բլոկ՝ ZD12D250050EU Մուտք՝ 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A Ելք՝ 25 V; 0,5 A Սարք II դասի Կենցաղային կարիքների համար Արտադրող: «ԴԱՊ Բ.Վ.», Տուսսենդիեպեն 4 ա, 9206ԱՂ, Դրահտեն, Նիդեռլանդներ Ներկրող Ռուսաստանի և Մաքսային միության տարածք: «Ֆիլիպս տեխնիկա տան համար» ՍՊԸ, Ռուսաստանի Դաշնություն, 123022, ք. Մոսկվա, Սերգեյ Մակենկի փ., տ. 13, 5-րդ հարկ, տարածք XVII, սենյակ 31, հեռախոսահամար +7 495 961-1111 Պատրաստված է Չինաստան-ում	
Պահպանման, շահագործման կանոններ	
Ձերմաստիճան	5 °C - 40 °C
Հարաբերական խոնավություն	20 % - 95 %
Մթնոլորտային ճնշում	85 - 109 kPa

გილოცავთ შენაქდნს და მოგესალმებით Philips-ში! სრულად რომ ისარგებლოთ იმ მხარდაჭერით, რომელსაც Philips-ი გთავაზობთ, დარეგისტრირეთ თქვენი პროდუქტი აქ www.philips.com/MyVacuumCleaner.

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია უსაფრთხოების შესახებ

წაკითხეთ ეს მნიშვნელოვანი ინფორმაცია ამ მოწყობილობისა და მისი აქსესუარების გამოყენებამდე და შეინახეთ სამომავლოდ. თანხმდებით აქსესუარები შესაძლოა იცვლებოდეს სხვადასხვა პროდუქტის მიხედვით.

საფრთხოება

- არასოდეს შეისრუთოთ წყალი ან ნებისმიერი სხვა სითხე. არასოდეს შეისრუთოთ ალუბადი ნივთიერებები და ფერფლი ვიდრე არ გაცივდება.
- არ ჩადეთ მოწყობილობა ან გადაყვანი წყალში ან ნებისმიერ სხვა სითხეში, არც გაავლოთ ონკანის ქვეშ.

გაფრთხილება

- შეამოწმეთ რამდენად შესაბამება გადამყვანზე მითითებული ვოლტაჟი ადგილობრივ ძაბვის ვოლტაჟს ვიდრე შეაერთებთ მოწყობილობას.
- ყოველთვის შეამოწმეთ მოწყობილობა ვიდრე მას გამოიყენებთ. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ან გადამყვანი თუ ის დაზიანებულია. ყოველთვის შეცვალეთ დაზიანებული ნაწილი ორიგინალით.
- შემაერთებელი მოწყობილობა შეიცავს ტრანსფორმატორს. არ გადაჭართ გადამყვანი სხვა შესაერთებელი ჩასანაცვლებლად, ვინაიდან ეს იწვევს საფრთხის შემცველ სიტუაციას.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ დაბნეულ 8 წლიდან და პირებს მუშაღებული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობებით ან გამოცდილებითა და ცოდნის სიმცირის მიწვევით, თუ ვინმეს მეთვალყურეობის ქვეშ არიან ან აუხსენს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ არსებული საფრთხეები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ ამ მოწყობილობით. განმეცნა და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, მეთვალყურეობის გარეშე.
- ყოველთვის შეინახეთ მაგნიტური დამუხტვის დისკი ძალიან პატარა ბავშვებისაგან შორს.
- შესაერთებელი უნდა გამოართვით დესტექტივად, სანამ განმეცნით ან შეინახავთ მოწყობილობას.
- შეამოწმეთ გადამყვანი თუ არ ააჩრებთ მოწყობილობის გარკვეული დროის განმავლობაში გამოყენებას.
- როდესაც ინახავთ მოწყობილობას ერთ თვეზე მეტი ხნის ბანძილზე (გამოყენების ან დამუხტვის გარეშე), დარწმუნდით, რომ ბატარეა სულ მცირე 50%-ითაა დამუხტული. მოწყობილობის დატვირთი ბატარეით შენახვაზე შესაძლებელია მიგვიყვანოს ბატარეის შეუქცევად დაზიანებამდე.
- ასევე დარწმუნდით, რომ გადამყვანი გამოერთებულია მოწყობილობის შენახვისას.
- FC6726, FC6723, FC6722 ტიპებისათვის: არ დაუშვათ მოტოროლი ჯაგრისის მოძრაობა სხვა მოწყობილობების ქსელურ, ან სხვა კაბელებზე, ვინაიდან ამან შესაძლებელია საფრთხე გამოიწვიოს.
- FC6726, FC6723, FC6722 ტიპებისათვის: მოშვებული სამოსი, თმა და სხეულის ნაწილები მოშორებით დაიჭირეთ მოტოროლი ჯაგრისებისაგან.
- არ დაფაროთ ან დაბლოკოთ სავენტილაციო ღობეები როდესაც მოწყობილობა მუშაობს.
- მტვერსასრუტი შექმნილია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო მოხმარებისთვის. არ გამოიყენოთ ეს მტვერსასრუტი რათა შეისრუთოთ სამშენებლო მასალების ნარჩენები, ცემენტის მტვერი, ფერფლი, წინდა ქვიშა, კირვა და მსგავსი სუბსტანციები. არასდროს გამოიყენოთ მტვერსასრუტი ფილტვების გარეშე. ამან შეიძლება დაზიანოს ძრავა და შეამციროს მტვერსასრუტის საექსპლუატაციო პერიოდი. ყოველთვის განმეცნეთ მტვერსასრუტის ყველა ნაწილი ისე, როგორც მოცემულია მოხმარების სახელმძღვანელოში. არ განმეცნოთ არცერთი ნაწილი წყლით და/ან სანმედი საშუალებებით თუ არ არის მოცემული მოხმარების სახელმძღვანელოში.
- დამუხტე მოწყობილობა მხოლოდ მოშორებული გადამყვანით. გამოიყენეთ მხოლოდ 25v გადამყვანი ZD12D250050U ან 29v გადამყვანი ZD12D290050U. გადამყვანის შესაბამისი ნომერი შეგიძლიათ იხილოთ გადამყვანზე.
- დამუხტეთ, გამოიყენეთ და შეინახეთ პროდუქტი 5 °C და 40 °C შორის ტემპურატურაზე.
- არ გასხანთ, შეკალოთ, გახვიოთ, დაზიანოთ ან დაშალოთ პროდუქტი ან ბატარეა მათი გადახურების ან ტოქსიკური ან სახიფათო ნივთიერებების გამოყოფის თავიდან აცილების მიზნით. არ დაუშვათ ბატარეების მოკლე ჩართვა, გადაჭარბებული დამუხტვა ან უკუდამუხტვა.
- მოარიდეთ პროდუქტი და ბატარეები ცეცხლს და მიუშვეით მათ პირდაპირ მზის სხივებს ან მაღალ ტემპურატურას.
- თუ პროდუქტი გახდება ბეტონზე ან ცეხელზე, ან სუნიანი, ან შეიცვლის ფერს, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და დამუხტვა და დაუკავშირდით Philips-ს.
- არ მოათავსოთ პროდუქტი და მისი ბატარეები მიკროტალურ ღუმელში ან ინდუქციურ გაზქურაში.
- თუ ბატარეები დაზიანებულია ან ჟონავს, მოერიდეთ კანთან ან თვალით კონტაქტს. თუ ასეთი რამ მოხდება, დაუყოვნებლივ ამოიბანეთ კარგად წყლით და მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
- ეს პროდუქტი შეიცავს მრავალფერადად დამუხტვად ბატარეას. ბატარეის შეცვლა შესაძლებელია, მხოლოდ კვალიფიციური მომსახურების ინჟინრის მიერ.
- ნაილეთ მოწყობილობა Philips-ის მომსახურების ავტორიზებულ ცენტრში როდესაც აღარ შეიძლება მისი დამუხტვა ან ძალიან სწრაფად ხარკავს ენერგიას.
- დაზიანების თავიდან აცილების მიზნით, ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას, თუ მასში არ არის დღეს მტვერის კონტეინერი.

ფრთხილად

- დამუხტვის დროს, გადამყვანი ცხელდება და იგრძნობა ხელით შეხებისას. ეს ნორმალურია.
- არ შეაერთოთ, გამოაერთოთ, ან ამუშაოთ მოწყობილობა სველი ხელებით.
- არ გამოაერთოთ გადამყვანი კედლის როზეტიდან კაბელის გამოქაჩვით (სურ. 1). როდესაც არ იყენებთ დამუხტველ სადგამს დასაშვებად, ყოველთვის გამოაერთეთ მოწყობილობა თავიდან მაგნიტური დამუხტვის დისკის მოწყობილობის ქვეშა მხრიდან გამოცალკევებით (სურ. 2).
- ყოველთვის გამოართვით მოწყობილობა გამოყენების შემდეგ და დამუხტვამდე.
- არასდროს დაბლოკოთ პარვის გამშვადი ღობეები მტვერსასრუტით ნებისმიერად.
- არ გასაუფთავოთ მტვერის კონტეინერი და მტვერის კონტეინერის სახურავი ჭურჭლის სარეცხ მაქანაში. ისინი არ არიან გამძლერი ჭურჭლის სარეცხი მაქანის მიმართ.
- დარწმუნდით, რომ ფილტრს რეგულარულად სულ მცირე ორ კვირაში ერთხელ მხოლოდ ხელით, საუკეთესოდ ფუნქციონირების უზრუნველსაყოფად. გაწურეთ, ვიდრე სულა წყალი არ გაუვა. ხელახლა გამოიყენებამდე დატოვეთ ფილტრი გასასრობად 24 საათის განმავლობაში.
- არ გასაუფთავოთ ფილტრი მეტალის ღრუბლით ან აბრაზიული სანმედი საშუალებებით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მტვერსასრუტი აწყობილი ფილტრით.
- თუ თქვენ ფილტრს წყლით განმეცნით, დარწმუნდით, რომ ის სრულად მშრალია, ვიდრე მას დააბრუნებდით მტვერის კონტეინერში. არ გააშალოთ დროშლის ფილტრი მზის პირდაპირი სხივების მეშვეობით, გათბობის ბატარეაზე ან საშრობ ფოლურაში.
- შეკალოთ ფილტრი, თუ ის ჯეროვნად აღარ იწმინდება ან, თუ დაზიანებულია (იხილეთ "აქსესუარების შესაბამისად").
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა დამონტაჟებულია დამუხტველი სადგამით რომელიც მიმაგრებულია კედელზე სახელმძღვანელოში არსებული ინსტრუქციების შესაბამისად.
- ფრთხილად იყავით, როდესაც კედელში ხვრელებს აკეთებთ დამუხტველი სადგამის მისამაგრებლად, ელექტრო შოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად.

ელექტრომაგნიტური ველები (EMF)

ეს Philips მოწყობილობა შესაბამება ყველა მოქმედ სტანდარტსა და რეგულაციას, რომელიც ეხება ელექტრომაგნიტური ველების გამოსხივებას.

აქსესუარების შეკვეთა

აქსესუარების ან სათადარიგო ნაწილების საყიდლად, ეწვიეთ www.philips.com/parts-and-accessories ან მიმართეთ Philips-ის თქვენს დილერს. თქვენ ასევე შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ თქვენს ქვეყანაში არსებულ Philips-ის მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს (საკონტაქტო დეტალებისთვის იხილეთ საერთაშორისო გარანტიის ბროშურა).

გარანტია და მხარდაჭერა

თუ გჭირდებათ ინფორმაცია ან მხარდაჭერა, გთხოვთ ეწვიეთ www.philips.com/support ან ნაიკითხეთ საერთაშორისო გარანტიის ბროშურა.

გადამუშავება

- ეს სიმბოლო ნიშნავს, რომ ელექტრო პროდუქცია და ბატარეები არ უნდა გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან (სურ. 3) ერთად.
- დაიცავით თქვენს ქვეყანაში არსებული წესები ელექტრო პროდუქციისა და ბატარეების ცალკე შეგროვებასთან დაკავშირებით.

ჩადგმული მრავალჯერადად დამუხტავი ბატარეის ამოღება

ჩასადები მრავალჯერადად დამუხტავი ბატარეები უნდა ამოიღოს კვალიფიციურმა პროფესიონალმა პირმა როდესაც აგდებთ მოწყობილობას. ბატარეების ამოღების წინ, დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამოერთებულია კედლის რომელიმე და ბატარეა ბოლომდე დაცლილია.

მიმართეთ ნებისმიერ უსაფრთხოების ზომას როდესაც იყენებთ ხელსაწყოებს მოწყობილობის გასახსნელად და მრავალჯერადად დამუხტავი ბატარეების გადასაყრელად.

ბატარეებთან მუშაობისას, დარწმუნდით, რომ ხელები, პროდუქტი და ბატარეები მშრალია.

ბატარეების ამოღების შემდეგ უეცარი მოკლე ჩართვის თავიდან ასაცილებლად, ნუ მისცემთ ბატარეების ტერმინალებს მეტალის საგნებთან (მაგ. მონეტები, თმის სამაგრები, ბეჭდები) კონტაქტში მოხვლის საშუალებას. არ გადაახვიოთ ბატარეები ალუმინის ფოლგაში. გადაახვიეთ ბატარეების ტერმინალები ან ჩადეთ ბატარეები პლასტმასის ჩანთაში მანამ, სანამ მათ გადაყრით.

- 1 გამოაერთეთ მოწყობილობა კედლის რომელიმე და მიეცით მუშაობის საშუალება ვიდრე ძრავი არ გაჩერდება.
- 2 ამოიღეთ მტვრის კონტეინერი მოწყობილობიდან.
- 3 მოხსენით ეკრანის საფარი სახელურის ზედაპირიდან (სურ. 4).
- 4 მოხსენით სახელურის საფარის ხრახნი და მოხსენით სახელურის საფარი ხელსაწყოდან (სურ. 5).
- 5 მოხსენით საფარის ხრახნი (1) და შემდეგ მოხსენით გვერდითა პანელები. (სურ. 6)
- 6 მოხსენით ძირის საფარი ხრახნები მარცხენა და მარჯვენა მხარეს (1). შემდეგ მოხსენით საფარი ძირზე (2) (სურ. 7).
- 7 გამოაერთეთ ბატარეის და ეკრანის შესაერთებელი ნაბეჭდი სქემის პანელიდან (სურ. 8).
- 8 მოუშვით ბატარეის ჩარჩოს ხრახნები (სურ. 9).
- 9 ამოიღეთ ბატარეა მოწყობილობიდან და გადაადგეთ ის წესების (სურ. 10) თანახმად.

დიაგნოსტიკა

ეს თავი აკმატებს ყველაზე ხშირ პრობლემებს, რომელსაც შეიძლება წაწყდეთ ამ მოწყობილობით. თუ ვერ აგვარებთ პრობლემას ქვემოთ მოცემული ინფორმაციით, ეწვიეთ www.philips.com/support ხშირად დასმული შეკითხვების სიისთვის ან დაუკავშირდით თქვენს ქვეყანაში არსებულ Philips-ის მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
მოწყობილობა არ მუშაობს როდესაც ვაჭერ ღილაკს.	როდესაც ბატარეა ცარიელია, ეკრანის ქვედა ნაწილი ანათებს წითლად.	ბატარეის დასაშუხტად, შეუერთეთ მოწყობილობა დამუხტველ სადგამს ან მოარგეთ მაგნიტური დამუხტველი დისკი პირდაპირ პორტატულ მტკვრისასურს.
	თქვენ უნდა გასწიოთ სლაიდერი წინ მოწყობილობის ჩასართავად.	განით სლაიდერი წინ 1-ელ რეჟიმზე, რომ ჩაერთოს. გაზარდეთ შეწოვის სიძლიერე სლაიდერის მე-2 რეჟიმზე გადაწევი ქუჩყიანი ზედაპირების გასაწმენდად.
მოწყობილობას აქვს ჩვეულებრივზე დაბალი შეწოვის სიძლიერე.	ფილტრი და ციკლონი ქუჩყიანია.	განმინდეთ ფილტრი და ციკლონი. დარწმუნდით, რომ თქვენ რეცხავთ ღრუბლის ფილტრს სულ მცირე ორ კვირაში ერთხელ თუ მოწყობილობას რეგულარულად იყენებთ.
	თქვენ სათანადოდ არ მიგიმაგრებიათ მტვრის კონტეინერის სახურავი მტვრის კონტეინერზე. თქვენ სათანადოდ არ მიგიმაგრებიათ მტვრის კონტეინერი მოწყობილობაზე. ორივე შემთხვევაში, დაიცავრება შეწოვის სიძლიერე.	დარწმუნდით, რომ სწორად ამაგრებთ მტვრის კონტეინერის თავსახურს მტვრის კონტეინერზე და მტვრის კონტეინერს მოწყობილობაზე.
	საგანი შესაძლოა იყოს გაჭედული მილში.	მოხსენით მილი და შეამოწმეთ გაჭედვის თვალსაზრისით.
მტკერი გამოდის მოწყობილობიდან.	ფილტრი ქუჩყიანია.	გაასუფთავეთ ფილტრი.
	ფილტრი არ დევს მოწყობილობაში.	დარწმუნდით, რომ ფილტრი დევს მოწყობილობაში და სწორად არის აწყობილი.
	რაღაც ბლოკავს ციკლონს.	შეამოწმეთ ციკლონი მასში ჩაჩენილი ობიექტების თვალსაზრისით და ამოიღეთ ნებისმიერი ობიექტი, რომელიც ბლოკავს ციკლონს.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
	თუ მტვრი გადმოდის მტვრის კონტეინერიდან, სავარაუდოდ მტვრის კონტეინერის თავსახური არ არის სათანადოდ მიმაგრებული მტვრის კონტეინერზე.	დააცარიელეთ მტვრის კონტეინერი და მიამაგრეთ მტვრის კონტეინერის თავსახური სწორად.
ხალიჩის წმენდისას მოწყობილობა არ მოძრაობს იატაკზე რბილად.	თქვენ აირჩიეთ ზედმეტად მაღალი შეწოვის სიმძლავრე.	შეამცირეთ შეწოვის სიმძლავრე 1-ლი რეჟიმის არჩევით.
FC6726, FC6723, FC6722: ჯაგრისი აღარ ბრუნავს.	ჯაგრისი ხვდება ძალიან დიდ წინააღმდეგობას.	განმინდეთ ჯაგრისი მაკრატლით ან ხელით.
	ჯაგრისმა შესაძლოა შეწყვიტოს ბრუნვა როდესაც წინააღმდეგობა წააწყდება მაღალბუნებრივ ხალიჩაზე.	გამორთეთ და შემდეგ კვლავ ჩართეთ მოწყობილობა.
	გაწმენდის შემდეგ თქვენ არ დაგიყენებიათ მბრუნავი ჯაგრისი საქმენზე სათანადოდ.	მიჰყევით ინსტრუქციას მომხმარებლის სახელმძღვანელოს თავში, რომელიც წმენდას ეხება, იმისათვის, რომ სწორად მოათავსოთ მბრუნავი ჯაგრისი საქმენში და დაამაგროთ შიგნიდან ჩამკეტი ბერკეტის დასკაპუნებით.
FC6726, FC6723: საქმენში LED ნათებები არ ირთვება.	თქვენ არ მიგიმაგრებიათ საქმენი მოწყობილობისთვის, ან სახელურისთვის სათანადოდ.	მიამაგრეთ საქმენი მოწყობილობაზე ან სახელურზე სათანადოდ.
მოწყობილობა არ იმუხტება.	მაგნიტური მაკავშირებელი არ არის სწორად მიერთებული დამმუხტველ დისკთან, ან გადამყვანი არ არის სათანადოდ შეერთებული კედლის რობეტში.	დარწმუნდით, რომ მაგნიტური შესაერთებელი სათანადოდაა შეერთებული დამმუხტველ დისკში და გადამყვანი სათანადოდაა შეერთებული კედლის რობეტში.
	თქვენ არ შეგიერთებიათ სწორი გადამყვანი და კაბელი.	დარწმუნდით, რომ იყენებთ სწორ გადამყვანსა და კაბელს.
		თუ თქვენ შეამოწმეთ ყველა ზემოთხსენებული და მოწყობილობა კვლავ არ იმუხტება, წაიღეთ ის Philips-ის მომსახურების ცენტრში ან დაუკავშირდით მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს www.philips.com/support -ის მეშვეობით.
FC6726: მინი ტურბო ჯაგრისი არ ფუნქციონირებს სათანადოდ.	მბრუნავი ჯაგრისი დაბლოკილია.	მოაშორეთ თმა ჯაგრისიდან მაკრატლით (იხილეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო).
	მბრუნავი ჯაგრისი დაბლოკილია ნაწრით ან ზედაპირით წმენდის დროს.	შეინარჩუნეთ მინი ტურბო ჯაგრისის კავშირი ზედაპირთან და ნუ დააჭრთ ტურბო ჯაგრისს რბილ ზედაპირებზე.
	მინი ტურბო ჯაგრისი არ არის სრულად დახურული.	დარწმუნდით, რომ მინი ტურბო ჯაგრისის ზედა და ქვედა ნაწილები სათანადოდაა დაკავშირებული და ამ ორ ნაწილს შორის არ არის ცარიელი სივრცე. გადამოწმეთ, რომ ჩამკეტი რგოლი არის დახურულ პოზიციაში (იხილეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო).
როდესაც ვიყენებ ჩემს მტვერსასრუტს, ზოგჯერ ვგრძნობ დენის დარტყმას.	თქვენი მტვერსასრუტი იგროვებს სტატიკურ ელექტროობას. რაც უფრო მცირეა ჰაერის ტენიანობა, მით უფრო მეტ სტატიკურ ელექტროობას იგროვებს მოწყობილობა.	განმუხტეთ მოწყობილობა მილის ოთახში არსებულ სხვა მეტალის ობიექტებთან ხშირად მიღებით (მაგალითად მაგიდის ან სკამის ფეხები, რადიატორი სხვ.). ასევე შეგიძლიათ გაზარდოთ ჰაერის ტენიანობის დონე ოთახში.
	თქვენ შეისრუტეთ წმინდა ქვიშა, კირქვა ან მსგავსი სუბსტანცია. ეს ასევე იწვევს სტატიკურ ელექტროობას.	დააცარიელეთ მტვრის კონტეინერი და განმინდეთ ფილტრი მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული ინსტრუქციების მიხედვით.
ეკრანის ქვედა ნაწილი ანათებს სითლად.	ბატარეა ცარიელია.	დამუხტეთ ბატარეა მოწყობილობის დამმუხტველ სადგამთან მიერთებით. თქვენ ასევე შეგიძლიათ დამუხტოთ მოწყობილობა გადამყვანის პირდაპირ კედლის რობეტში შეერთებით და მოწყობილობის ქვეშ დამმუხტველი დისკის დადგმით.
		
ეკრანის ყველა ნაწილი ანათებს სწრაფად.	დაფიქსირდა შეცდომა.	შეამოწმეთ მილში ან საქმენში ნებისმიერი დამბლოკავი. სცადეთ მოწყობილობის ხელახლა დამუხტვა, მტვრის კონტეინერის დაცლა და ფილტრის გაწმენდა. თუ ეს არ გეხმარებათ, წაიღეთ მოწყობილობა Philips-ის სერვის ცენტრში ან დაუკავშირდით მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს www.philips.com/support -ის მეშვეობით.
		

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
ეკრანის შუა ნაწილი ინთება თეთრად და ეკრანის ქვედა სეგმენტი ინთება წითლად. 	მოწყობილობა შენახულია ან დამუხტულია 5°C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე.	გადაიტანეთ მოწყობილობა შედარებით თბილ ოთახში. არ შეინახოთ, ან დამუხტოთ მოწყობილობა 5°C-ზე დაბალ, ან 40°C-ზე მაღალ ტემპერატურაზე.

© 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
3000.062.6134.4 (07/2022)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé